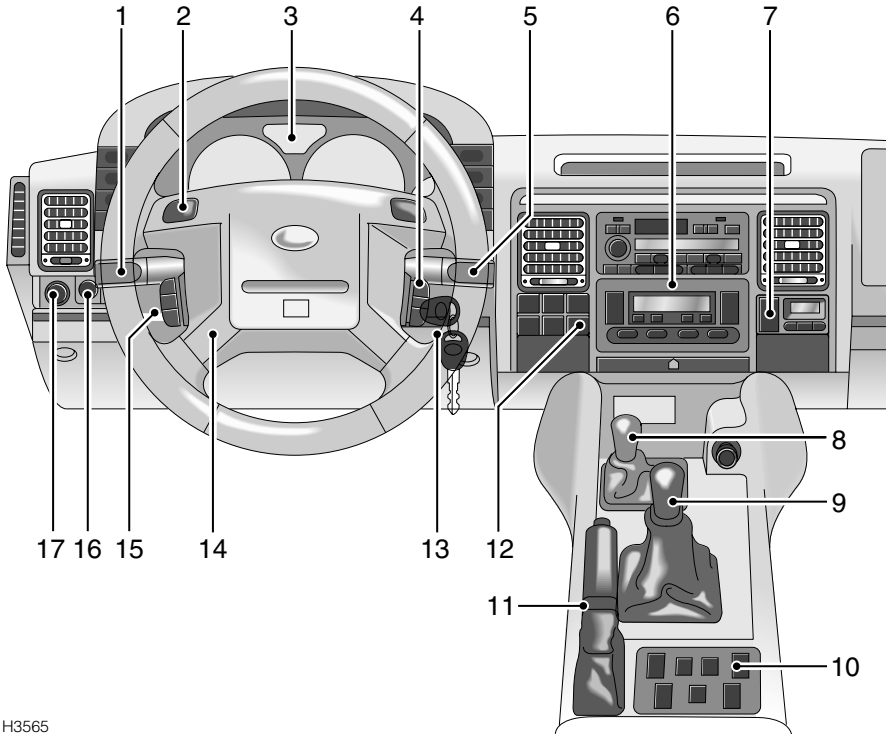


# Commandes

## TABLEAU DE BORD



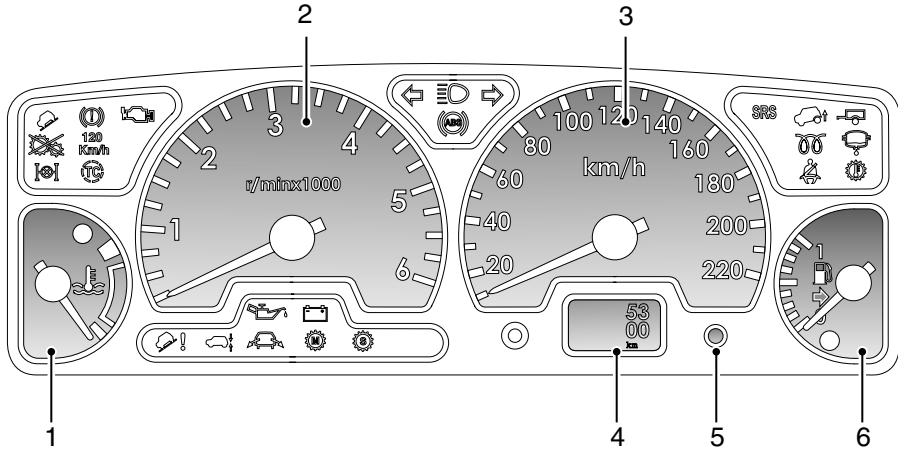
H3565

1. Commandes d'éclairage et de clignotants
2. Contacteurs d'avertisseur
3. Tableau de bord
4. Interrupteurs du régulateur automatique de vitesse\*
5. Commandes d'essuie-glace / lave-glace
6. Commandes de chauffage / climatisation d'air
7. Interrupteur de verrouillage de porte
8. Levier de boîte de transfert
9. Levier de la boîte de vitesses principale
10. Commutateurs des glaces électriques
11. Frein à main
12. Interrupteurs du tableau de bord
13. Contacteur à clef
14. Levier de réglage de hauteur de colonne de direction
15. Commandes de sonorisation à distance\*
16. Commande de réglage de site des phares\*
17. Réglage du rétroviseur électrique

**REMARQUE :** les spécifications précises et les emplacements des commandes peuvent varier en fonction des exigences territoriales et d'un modèle à l'autre au sein de la gamme de véhicules.

# Commandes

## TABLEAU DE BORD



H2618a

### 1. Indicateur de température

Si les conditions d'utilisation sont normales, l'aiguille se placera dans la zone blanche.

### 2. Compte-tours

Indique le régime moteur en tours par minute (x 1000)

### 3. Indicateur de vitesse

Indique la vitesse du véhicule en kilomètres par heure ou milles par heure.

### 4. Totalisateur kilométrique et totalisateur partiel

**REMARQUE :** sur les véhicules à boîte automatique, l'écran d'affichage montre également la position du levier sélecteur

### 5. Bouton de remise à zéro du totalisateur partiel

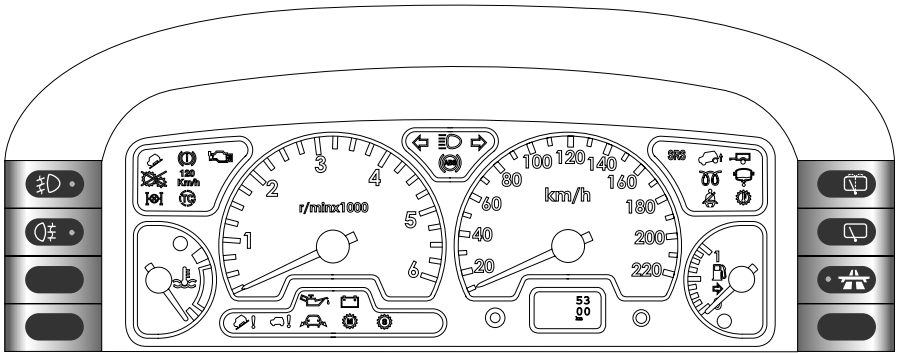
### 6. Indicateur de niveau de carburant

L'aiguille tombe à zéro lorsque l'on coupe le contact, mais monte rapidement pour indiquer le niveau du carburant dans le réservoir lorsque le contacteur à clef est placé en position "II".

**REMARQUE :** il s'agit d'un bref aperçu du tableau de bord ; pour obtenir une description détaillée de chaque instrument, voir 'TABLEAU DE BORD', page 46.

# Commandes

## INTERRUPTEURS DE NACELLE



H2636a

### Projecteurs antibrouillard\*



Le fonctionnement et les fonctions des projecteurs antibrouillard sont décrits sous 'Projecteurs antibrouillard\*', page 56.

### Feux antibrouillard arrière



Le fonctionnement et les fonctions des feux antibrouillard arrière sont décrits sous 'Feux antibrouillard arrière', page 56.

### Essuie-glace / lave-glace de lunette arrière



Les fonctions du commutateur d'essuie-glace / lave-glaces sont décrites sous 'Essuie-glace / lave-glace de lunette arrière', page 60.

### Essuie-glace arrière



Les fonctions de l'interrupteur d'essuie-glace de lunette arrière sont décrites sous 'Essuie-glace arrière', page 60.

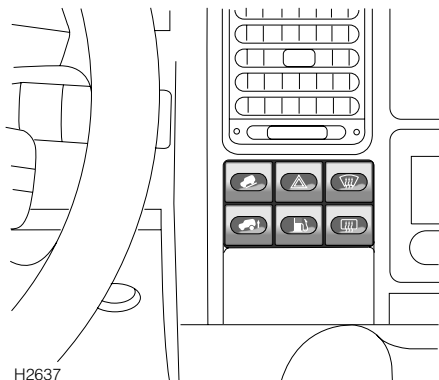
### Régulateur automatique de vitesse\*



Le fonctionnement et les fonctions de l'interrupteur du régulateur automatique de vitesse sont décrits sous 'REGULATEUR AUTOMATIQUE DE VITESSE\*', page 117.

# Commandes

## INTERRUPTEURS DU TABLEAU DE BORD



H2637

### Contrôle d'adhérence en descente (HDC)



Appuyer sur la commande pour sélectionner le système de contrôle d'adhérence en descente (voir '*CONTROLE D'ADHERENCE EN DESCENTE*', page 123).

### Mode de suspension tout-terrain\*



Appuyer sur la commande pour soulever la suspension à la hauteur tout-terrain ou l'abaisser à la hauteur normale (voir '*SUSPENSION A CORRECTION D'ASSIETTE AUTOMATIQUE\**', page 127).

### Feux de détresse



Appuyer sur celui-ci pour les faire fonctionner (voir '*FEUX DE DETRESSE*', page 57).

### Pare-brise chauffant\*



Appuyer sur celui-ci pour le faire fonctionner (voir '*Pare-brise chauffant\**', page 77).

### Lunette arrière chauffante



Appuyer sur celui-ci pour le faire fonctionner (voir '*Lunette arrière chauffante*', page 77).

### Trappe de remplissage de carburant



La clef de contact se trouvant en position "0" ou "1", appuyer sur la commande pour ouvrir la trappe à carburant.

# Serrures et alarme

## NUMEROS DE CLEF ET D'EMETTEUR

Deux émetteurs à clef intégrée, actionnant toutes les serrures, vous ont été remis.

Le numéro de la clef est poinçonné sur une plaquette du porte-clefs. Prendre soin d'inscrire le numéro de la clef dans l'espace prévu sur la carte de sécurité.

En cas de perte, un concessionnaire Land Rover peut fournir des émetteurs de rechange.

### AVERTISSEMENT

**Conserver la carte de sécurité et l'émetteur de rechange en lieu sûr - JAMAIS DANS LE VEHICULE !**

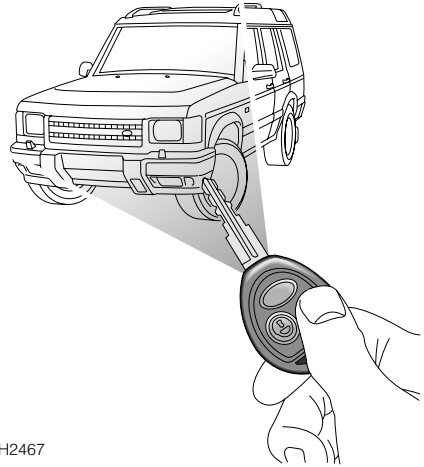
## SYSTEME D'ALARME

Votre véhicule est équipé d'un système électronique complexe d'alarme antivol et d'immobilisation du moteur. Il y a également plusieurs fonctions de sécurité supplémentaires dont certaines peuvent être personnalisées. Pour assurer une sécurité maximale du véhicule et un minimum d'inconvénients, il est conseillé de bien comprendre les fonctions et les options disponibles en lisant attentivement la présente section du manuel.

### RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS

POUR ASSURER UNE SECURITE MAXIMALE, TOUJOURS DOUBLE VERROUILLER LE VEHICULE A L'AIDE DE L'EMETTEUR (sauf si des passagers doivent rester à l'intérieur ou s'il est nécessaire de laisser une glace ou le toit ouvert).

## A l'aide de l'émetteur de télécommande



H2467

Bien qu'il ne soit pas nécessaire de diriger l'émetteur vers le véhicule, il doit se trouver à portée de celui-ci avant d'appuyer sur un bouton. Noter que la portée peut varier suivant l'état de la pile et est parfois réduite par des conditions physiques ou géographiques qui ne dépendent pas de vous. En ce qui concerne la sécurité, il vaut mieux se trouver à proximité du véhicule avant de le déverrouiller.

## Verrouillage

**Avec l'émetteur de télécommande** : appuyer une seule fois sur le bouton de verrouillage (symbole de cadenas) :

- toutes les portes sont double verrouillées (voir 'Double verrouillage', page 14)
- le moteur est immobilisé
- l'alarme périmétrique est active (protège les portes, le capot et la porte du coffre)
- la protection de l'intérieur\* du véhicule est active

# Serrures et alarme

---

Les clignotants fonctionnent trois fois pour confirmer que le véhicule est armé et le témoin d'alarme antivol (du tableau de bord) se met à clignoter.

**Avec la clef :** introduire la clef dans la serrure de la porte et la faire tourner vers l'arrière du véhicule :

- toutes les portes sont verrouillées (pas double verrouillées)
- le moteur est immobilisé
- l'alarme périmétrique est active (protège les portes, le capot et la porte du coffre)
- AUCUNE PROTECTION DE L'INTERIEUR

Les clignotants fonctionnent une seule fois pour confirmer que le véhicule est armé et le témoin d'alarme antivol (du tableau de bord) se met à clignoter.

## Déverrouillage

**Avec l'émetteur de télécommande :**

- Appuyer une seule fois sur le bouton de déverrouillage (Land Rover) pour désarmer l'alarme et déverrouiller uniquement la porte conducteur (voir 'Déverrouillage unique', page 16).
- Appuyer deux fois sur le bouton de déverrouillage pour désarmer l'alarme et déverrouiller TOUTES les portes.

Dans l'un ou l'autre cas, les clignotants fonctionneront brièvement et l'éclairage de courtoisie intérieur s'allumera.

**Avec la clef :** bien qu'il soit possible de déverrouiller les portes avec la clef, cette méthode est **DECONSEILLÉE** - selon les spécifications du véhicule, l'alarme pourrait rester active.

**REMARQUE :** si l'émetteur ne fonctionne pas après avoir garé le véhicule pendant longtemps, déverrouiller la porte conducteur avec la clef et essayer de nouveau. Si l'émetteur ne fonctionne toujours pas, entrer le code d'accès à clef EKA, comme indiqué plus loin dans cette section.

## Double verrouillage

Si toutes les portes sont fermées, le double verrouillage a lieu automatiquement lorsqu'on utilise l'émetteur de télécommande. Le double verrouillage immobilise les poignées intérieures, ce qui empêche toute ouverture de l'intérieur, après avoir brisé une glace par exemple.

Noter qu'un verrouillage avec la clef ne produira pas de double verrouillage.

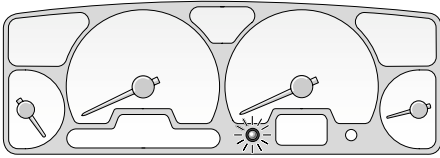
## AVERTISSEMENT

**Pour des raisons de sécurité, NE PAS utiliser le double verrouillage si des passagers doivent rester à l'intérieur du véhicule - en cas d'urgence, ils ne pourraient pas s'échapper.**

---

# Serrures et alarme

## Témoin d'alarme antivol



H2546

Ce témoin indique l'état du système d'alarme, comme suit :

**Lorsque le véhicule est verrouillé** : le témoin clignote rapidement pendant l'armement de l'alarme. Après dix secondes, la cadence de clignotement ralentit et continue comme avertissement antivol, jusqu'à ce que l'alarme soit mise hors fonction.

**Si le moteur est immobilisé** (même si l'alarme est inactive) : le témoin clignote lentement jusqu'à ce que le moteur soit remis en fonction.

**Si l'alarme s'est déclenchée** : le témoin clignotera rapidement si l'alarme n'est plus active lorsque la clef de contact est placée en position II.

**Si la pile de l'émetteur de télécommande est épuisée** : le témoin clignotera rapidement pendant dix secondes après avoir utilisé l'émetteur et ouvert la porte conducteur.

## Verrouillage incorrect

Si la porte conducteur est mal fermée lorsqu'on appuie sur le bouton de verrouillage de l'émetteur, la sirène d'alarme ou l'avertisseur du véhicule retentira brièvement pour signaler un verrouillage incorrect. Dans ce cas, aucune des portes ne se verrouillera et l'alarme ne sera pas armée.

Si une porte passager ou un élément quelconque est mal fermé lorsqu'on appuie sur le bouton de verrouillage de l'émetteur, la sirène d'alarme ou l'avertisseur du véhicule retentira brièvement pour signaler un verrouillage incorrect. Cependant, la fonction d'armement partiel du système de sécurité protégera tous les éléments possibles (tout élément fermé sera protégé mais une porte ouverte ne le sera pas). Dès que l'élément ouvert est refermé, le système assurera une protection totale.

**REMARQUE** : en cas de verrouillage incorrect dû à l'ouverture d'une porte, les fonctions de double verrouillage et de protection volumétrique\* ne seront pas actives.



L'avertissement sonore de verrouillage incorrect peut être neutralisé par un concessionnaire Land Rover.

## Si l'alarme retentit

Si l'alarme se déclenche, la sirène d'alarme ou l'avertisseur du véhicule retentira pendant 30 secondes avant de s'arrêter et de rétablir les conditions qui existaient avant son déclenchement.

Pour neutraliser l'alarme, appuyer sur un des boutons de l'émetteur de télécommande.

# Serrures et alarme

## Temporisation d'extinction des phares

L'émetteur de télécommande peut être utilisé pour allumer les phares pendant 30 secondes au cours du verrouillage du véhicule. De nuit, cela peut faciliter l'ouverture du garage ou vous permettre de rejoindre votre domicile en toute sécurité. Pour utiliser cette fonction au cours du verrouillage du véhicule, appuyer sur le bouton de VERROUILLAGE de l'émetteur pendant plus de 2 secondes (le verrouillage des portes et l'armement de l'alarme auront lieu de la façon habituelle).

Pour éteindre les phares avant la fin de l'intervalle de 30 secondes, appuyer une seconde fois sur le bouton de verrouillage.



*Le délai d'éclairage de courtoisie des phares peut être neutralisé par un concessionnaire Land Rover.*

## Déverrouillage unique

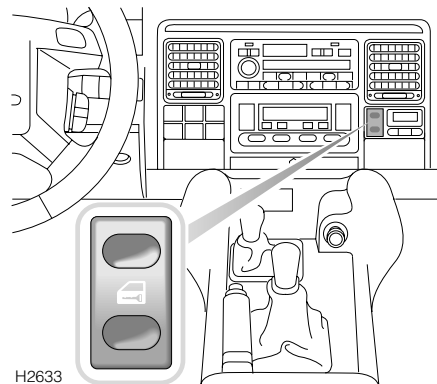
Il s'agit d'une fonction de sécurité personnalisée, qui permet de déverrouiller uniquement la porte conducteur, sans déverrouiller les autres portes. Utiliser l'émetteur de télécommande comme suit :

- appuyer une première fois sur le bouton de déverrouillage pour déverrouiller la porte conducteur.
- appuyer une seconde fois sur la commande (en moins d'une minute) pour déverrouiller les autres portes.



*La fonction de déverrouillage unique peut être neutralisée par un concessionnaire Land Rover.*

## Interrupteur de verrouillage intérieur



Il s'agit d'une fonction de sécurité personnalisée permettant au conducteur de verrouiller (ou déverrouiller) toutes les portes de l'intérieur (pendant la conduite ou à l'arrêt). Appuyer sur le bas de l'interrupteur pour verrouiller les portes (l'alarme n'est pas activée) ou sur le haut de celui-ci pour les déverrouiller.

**REMARQUE :** *l'interrupteur n'aura aucun effet si les portes ont été double verrouillées.*

## Poignées intérieures et boutons de condamnation des portes

Chaque porte peut être verrouillée individuellement de l'intérieur en appuyant sur le bouton de condamnation approprié. Cependant, il n'est pas possible de déverrouiller les portes en soulevant le bouton de condamnation.

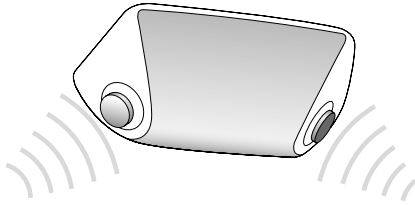
Utiliser les poignées de porte pour les déverrouiller, comme suit :

- Le premier mouvement de la poignée de porte déverrouille la porte.
- Le second mouvement de la poignée de porte ouvre la porte.



# Serrures et alarme

## Protection de l'intérieur du véhicule\*



H2468

La protection volumétrique protège l'habitacle de tout intrus (voleur brisant une glace par exemple). Deux paires de capteurs surveillent l'habitacle et déclenchent l'alarme lorsqu'ils détectent un mouvement de l'air à l'intérieur de celui-ci.

**Utilisation de l'émetteur :** la protection volumétrique est activée automatiquement par l'émetteur de télécommande et ne peut être neutralisée QU'AVEC l'émetteur.

**Utilisation de la clef :** la protection volumétrique ne peut PAS être activée (ou neutralisée) avec la clef.

**REMARQUE :** *il n'est pas possible d'activer cette fonction si une porte est ouverte ou si le contact est mis.*

### AVERTISSEMENT

**Ne jamais activer la protection volumétrique si des glaces ou le toit doivent rester ouverts ou si des passagers ou des animaux se trouvent dans le véhicule - tout mouvement déclenchera l'alarme.**

## Verrouillage en fonction de la vitesse\*

Cette fonction de sécurité permet de verrouiller automatiquement toutes les portes lorsque la vitesse du véhicule dépasse 7 km/h et de les déverrouiller dès que le contact est coupé (à condition qu'elles aient été verrouillées par cette fonction).

Noter que cette fonction ne peut pas être sélectionnée par le conducteur et que la commande des serrures par tout autre moyen (interrupteur de verrouillage intérieur du tableau de bord par exemple) neutralisera cette fonction pendant le reste du parcours ou jusqu'à ce qu'on mette le contact après l'avoir coupé.



*Le verrouillage en fonction de la vitesse peut être sélectionné ou neutralisé par un concessionnaire Land Rover.*

# Serrures et alarme

## IMMOBILISATION DU MOTEUR

L'immobilisation du moteur est un aspect important du système de sécurité et comprend une fonction, désignée "immobilisation passive". Elle a pour objet d'éviter le vol du véhicule si le conducteur oublie de verrouiller les portes et empêche la mise en marche du moteur tant que la clef d'émetteur CORRECTE ne se trouve pas dans le contacteur. Le moteur est immobilisé automatiquement dans les conditions suivantes.

- Le véhicule est verrouillé avec l'émetteur ou la clef.
- Trente secondes après avoir coupé le contact ET ouvert la porte conducteur.
- Cinq minutes après avoir coupé le contact ou désarmé le système d'alarme.

**REMARQUE :** le moteur sera remis en fonction automatiquement lorsque la clef de l'émetteur correct est introduite dans le contacteur à clef et placée en position "II".

## Accès d'urgence à clef

Si l'émetteur est endommagé ou ne fonctionne pas, il est possible de remettre le moteur en fonction en utilisant la clef pour entrer le code d'accès d'urgence de quatre chiffres. Le code est enregistré sur la carte d'information de sécurité ; l'entrer comme suit :

## RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS

Lors de l'entrée d'un code :

- Prendre soin de faire tourner la clef avec précision et A FOND de course.
- Après toute rotation de la clef en position de verrouillage ou de déverrouillage, prendre soin de la replacer PARFAITEMENT en position centrale (verticale).
- Tout intervalle de 10 secondes ou plus entre deux rotations de la clef ou le maintien de la clef en position de verrouillage ou de déverrouillage pendant 5 secondes ou plus annulera la tentative et il faudra recommencer à l'opération 1.



1. S'assurer que toutes les portes sont fermées et faire tourner la clef de la serrure de porte conducteur en position de DEVERROUILLAGE (vers l'avant du véhicule) ; la

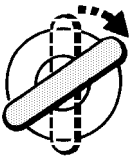
maintenir dans cette position pendant au moins 5 secondes, jusqu'à ce que la sirène d'alarme retentisse. Replacer ensuite la clef au centre. La clef peut à présent être utilisée pour entrer les valeurs numériques du code d'accès d'urgence de quatre chiffres.



2. Entrer le **PREMIER chiffre du code**. Si 4 est le premier chiffre, faire tourner la clef 4 fois dans la position de DEVERROUILLAGE (vers l'avant du véhicule). Prendre

soin de BIEN REPLACER la clef en position centrale après chaque rotation.

# Serrures et alarme



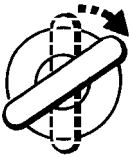
**3. Entrer le SECOND chiffre du code.** Si 3 est le second chiffre, faire tourner la clé 3 fois dans la position de VERROUILLAGE (vers l'arrière du véhicule). Ne pas oublier ; BIEN REPLACER

la clé en position centrale après chaque tour de clé.



**4. Entrer le TROISIEME chiffre du code.** Si 12 est le troisième chiffre, faire tourner la clé douze fois dans la position de DEVERROUILLAGE, en

prenant soin de BIEN REPLACER la clé en position centrale après chaque tour de clé.



**5. Entrer le QUATRIEME chiffre du code.** Si 1 est le quatrième chiffre, faire tourner la clé une seule fois en position de VERROUILLAGE. Prendre soin de BIEN

REPLACER la clé en position centrale.



**6.** Faire tourner finalement la clé dans la position de déverrouillage. Un double bip retentira si le code entré est correct (un bip simple signifie que le code est incorrect).

**REMARQUE :** si l'avertissement sonore de verrouillage incorrect a été neutralisé (par un concessionnaire Land Rover), la sirène d'alarme ne retentira pas au cours de l'entrée du code d'accès EKA. Le témoin d'alarme du tableau de bord clignotera cependant (pendant une seconde) pour indiquer que l'entrée du code est satisfaisante.

Il y aura à présent **un intervalle de cinq minutes** avant la mise hors fonction de l'alarme et de l'immobilisateur. **NE PAS OUVRIR LA PORTE ET NE PAS ESSAYER D'ENTRER DANS LE VEHICULE POUR L'INSTANT !**

7. Observer le témoin d'alarme antivol du tableau de bord par la glace de la porte conducteur. Si le code entré est satisfaisant, ce témoin continuera de clignoter (une fois toutes les deux secondes) pendant le délai de cinq minutes.

**NE PAS OUVRIR LA PORTE ET NE PAS ESSAYER D'ENTRER DANS LE VEHICULE** avant la fin de cet intervalle - le témoin d'alarme antivol s'éteindra pour l'indiquer.

8. Ouvrir alors la porte, placer la clé dans le contacteur et la faire tourner IMMEDIATEMENT en position "II" ! Si la clé n'est pas placée en position "II" dans les 30 secondes qui suivent l'extinction du témoin, le moteur sera de nouveau immobilisé automatiquement.

**Si un code entré est incorrect :** si le code entré est incorrect, la sirène d'alarme retentira brièvement et le témoin d'alarme antivol continuera de clignoter. Dans ce cas, revenir à l'opération 1 et recommencer l'entrée du code.

Après trois tentatives infructueuses, le système de sécurité impose un délai d'immobilisation de dix minutes au cours duquel il n'est plus possible d'entrer le code.

## RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS

Pour les cas d'urgence, mémoriser le code d'accès à clé ou garder la carte de sécurité sur soi. **NE JAMAIS** laisser la carte dans le véhicule.

# Serrures et alarme

## PILE DE L'EMETTEUR DE TELECOMMANDE

La pile de l'émetteur devrait durer environ trois ans, suivant sa fréquence d'utilisation. Les symptômes suivants indiquent qu'il est nécessaire de remplacer la pile :

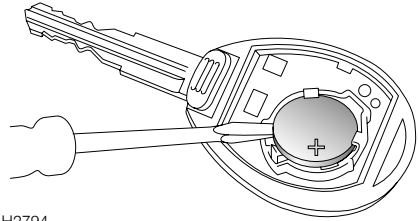
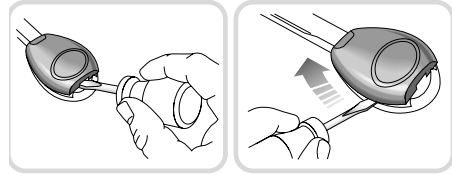
- Une réduction progressive de la portée et des performances.
- Le témoin d'alarme du tableau de bord clignote rapidement pendant 10 secondes après l'ouverture de la porte conducteur.

Toujours utiliser une pile de rechange Land Rover STC 4080 ou Panasonic CR2032 (fournie par les concessionnaires Land Rover).

### AVERTISSEMENT

***L'émetteur contient des circuits électroniques fragiles ; pour cette raison, éviter tout choc et le protéger de l'eau, des températures et humidités élevées, des rayons directs du soleil et des effets des solvants, cires et produits de nettoyage abrasifs.***

## Remplacement de la pile



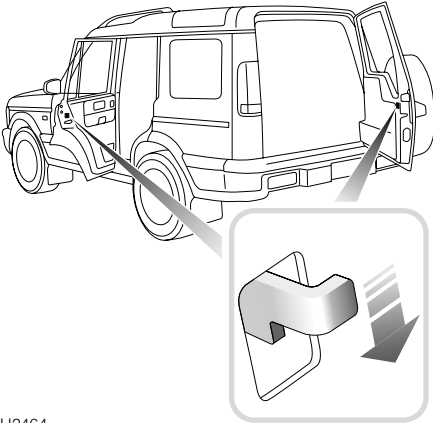
H2794

1. La face de l'émetteur étant vers le bas, pousser la lame d'un petit tournevis dans la fente à l'arrière de l'émetteur (voir médaillon) et faire levier pour déplacer le dos vers le haut.
2. Insérer la lame du tournevis comme illustré sur le médaillon droit et la faire glisser prudemment le long du joint, vers la clef, pour dégager le dos de l'émetteur.
3. Utiliser la lame plate d'un petit tournevis pour dégager la pile de son logement (voir illustration), en prenant soin d'éviter de toucher le circuit imprimé ou les contacts métalliques de la pile.
4. Installer la pile neuve, en respectant sa polarité (côté positif "+" vers le haut). Des traces de doigts affecteront la durée des piles ; si possible, éviter de toucher les surfaces planes des piles et les essuyer soigneusement avant de les mettre en place.
5. Repousser fermement les deux demi-boîtiers l'un contre l'autre en vérifiant qu'il ne reste aucun interstice pouvant laisser passer les saletés ou l'humidité.

L'émetteur peut alors être utilisé.

# Serrures et alarme

## SECURITE ENFANTS



H2464

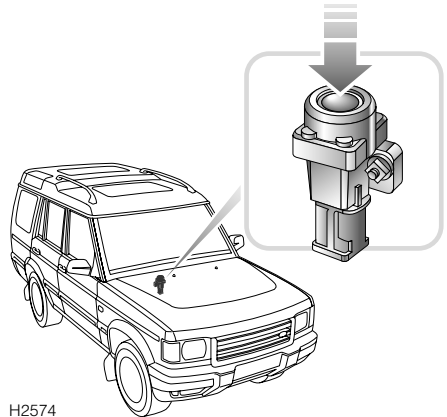
Déplacer les leviers de verrouillage des portes arrière et de la porte du coffre vers le bas pour engager les sécurités enfant.

Une fois la sécurité enfant engagée, il n'est plus possible d'ouvrir les portes arrière ni la porte du coffre de l'intérieur du véhicule, ce qui évite le risque d'ouverture accidentelle d'une porte pendant la marche du véhicule.

### AVERTISSEMENT

**NE JAMAIS laisser d'enfants seuls dans le véhicule.**

## SECTIONNEUR DE VERROUILLAGE DE PORTE



H2574

Un interrupteur à inertie, ne fonctionnant que lorsque le contacteur à clef se trouve en position "II" et que l'alarme est inactive, empêche la condamnation centralisée des portes (ou déverrouille les portes si elles sont verrouillées) en cas d'accident ou de choc brusque.

Lorsque cet interrupteur s'est déclenché, tous les clignotants fonctionnent (suivant le pays) jusqu'à ce que le système soit réarmé en mettant et en coupant le contact à l'aide du contacteur à clef et par l'ouverture et la fermeture de la porte conducteur.

Noter qu'il ne sera plus possible de verrouiller les portes avant d'avoir réarmé l'interrupteur.

Le disjoncteur à inertie interrompt également l'arrivée de carburant (voir 'DISJONCTEUR DE COUPURE DE CARBURANT', page 110).

### AVERTISSEMENT

**Toujours rechercher toute fuite de carburant avant de réarmer l'interrupteur !**

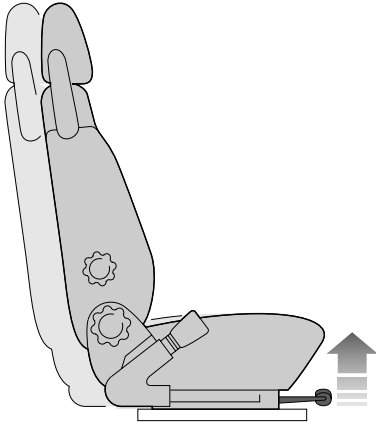
# Sièges

## SIEGES AVANT A REGLAGE MANUEL

### AVERTISSEMENT

**Pour éviter toute embardée et accident, NE PAS régler le siège conducteur pendant la conduite.**

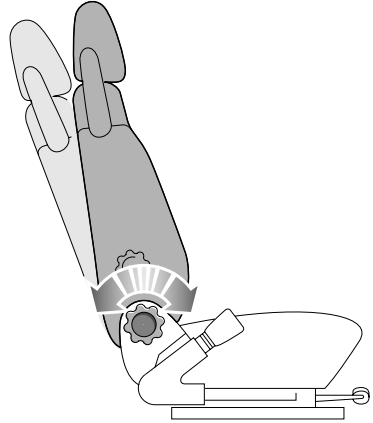
### Réglage axial



H2620

Soulever le levier et déplacer le siège vers l'avant ou l'arrière. Contrôler le verrouillage du siège avant de conduire.

### Réglage du dossier du siège



H2621

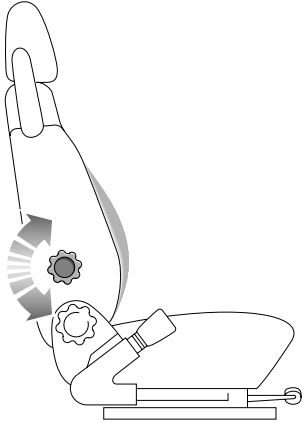
Faire tourner la molette pour incliner le dossier dans la position voulue.

### AVERTISSEMENT

**NE PAS conduire avec les dossiers des sièges fortement inclinés. La protection offerte par la ceinture sera optimum lorsque l'inclinaison du dossier est d'environ 25 degrés par rapport à la verticale.**

# Sièges

## Réglage de support lombaire\*



H2622

Faire tourner la molette pour augmenter ou réduire le support dans la région lombaire.

## SIÈGES AVANT A REGLAGE ELECTRIQUE\*

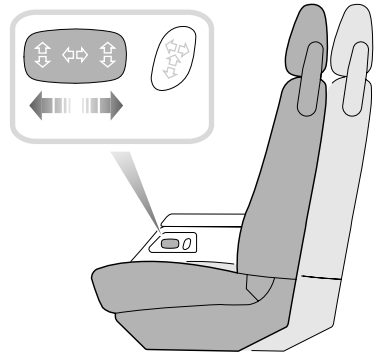
### AVERTISSEMENT

***Pour éviter toute embardée et accident, NE PAS régler le siège conducteur pendant la conduite.***

Les commandes de réglage du siège se trouvent sur le côté du vide-poches central.

Le réglage des sièges n'est possible que lorsque la clef de contact se trouve dans la position "II" ou pendant 45 secondes après l'ouverture de la porte conducteur.

### Réglage axial

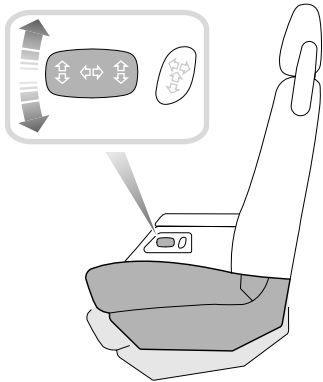
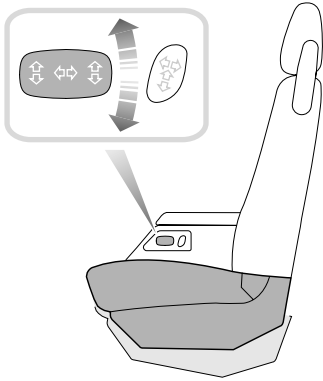


H2623

Appuyer sur l'avant ou l'arrière de l'interrupteur pour placer le siège dans la position voulue.

# Sièges

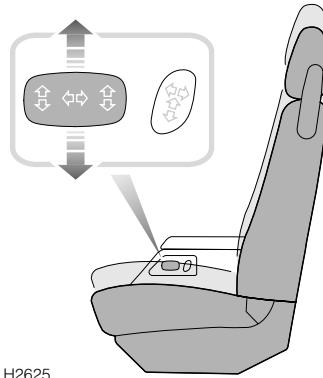
## Réglage d'inclinaison du coussin de siège



H2624

Faire tourner le commutateur pour incliner le coussin du siège dans la position voulue. Noter que les fonctions avant et arrière du commutateur sont indépendantes - l'avant soulève ou abaisse l'avant du coussin alors que l'arrière du commutateur commande l'arrière du coussin d'une façon similaire.

## Réglage de hauteur du coussin de siège\*



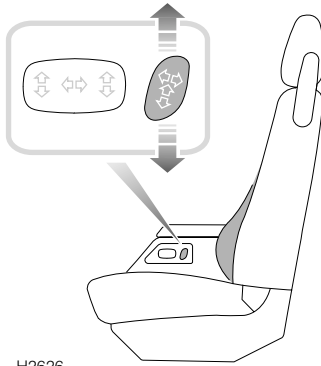
H2625

La hauteur du coussin du siège est réglable sur certains véhicules. Déplacer le commutateur vers le haut ou vers le bas pour relever ou abaisser le coussin.



# Sièges

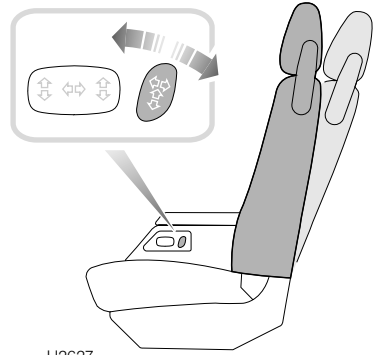
## Réglage de support lombaire



H2626

Déplacer le commutateur vers le haut pour augmenter le support de la région lombaire. Déplacer le commutateur vers le bas pour réduire le support.

## Réglage du dossier du siège



H2627

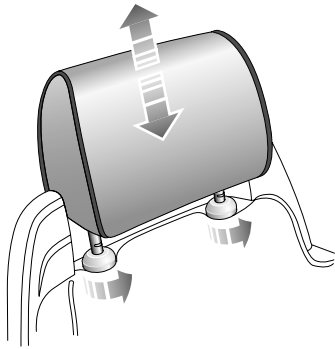
Faire tourner le commutateur vers l'avant ou l'arrière pour obtenir l'inclinaison de dossier voulue.

### AVERTISSEMENT

***NE PAS conduire avec les dossiers des sièges fortement inclinés. La protection offerte par la ceinture sera optimum lorsque l'inclinaison du dossier est d'environ 25 degrés par rapport à la verticale.***

# Sièges

## APPUIS-TÊTE



H2465

Lever ou abaisser l'appui-tête pour placer son coussin au niveau de l'arrière de la tête.

### AVERTISSEMENT

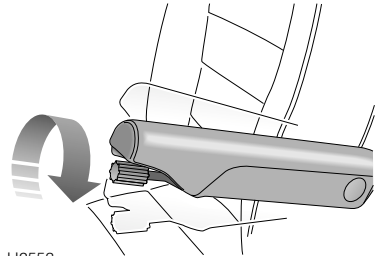
***Les appuis-tête sont conçus pour soutenir l'arrière de la tête, (PAS LA NUQUE), et pour limiter le déplacement de la tête en arrière en cas de collision. L'appui-tête doit être positionné au niveau de la tête pour être efficace.***

### Dépose d'appui-tête

Faire tourner les deux anneaux à fond dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et tirer l'appui-tête vers le haut pour l'enlever.

Après avoir remonté l'appui-tête, faire tourner les anneaux de maintien dans le sens des aiguilles d'une montre.

## ACCOUDOIRS REPLIABLES\*



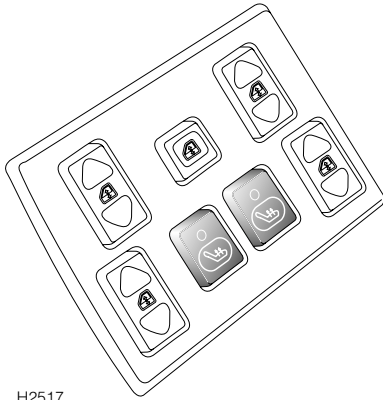
H2553

Les sièges avant de certains véhicules sont équipés d'accoudoirs réglables qui peuvent être rangés verticalement dans le plan du dossier s'ils ne sont pas nécessaires ou placés horizontalement pour y poser les bras.

La poignée à l'extrémité de l'accoudoir permet de régler sa hauteur et son inclinaison : la faire tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour l'augmenter ou dans le sens inverse pour la réduire.

# Sièges

## SIEGES AVANT CHAUFFANTS\*



H2517

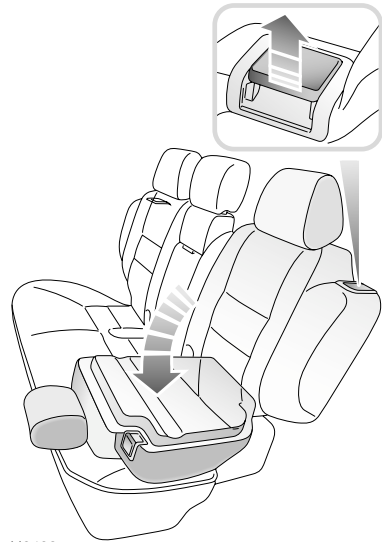
Le moteur étant en marche, appuyer sur un des interrupteurs pour allumer l'élément chauffant du siège passager ou conducteur (le témoin de l'interrupteur s'allumera). Appuyer une seconde fois pour l'éteindre.

Les éléments chauffants des sièges sont contrôlés par un thermostat et fonctionnent de façon intermittente pour maintenir une température pré-réglée, comprise entre 26° et 36°C.

### RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS

Les éléments chauffants sont de gros consommateurs de courant. Pour cette raison, ne les utiliser QUE lorsque le moteur fonctionne.

## REPLI DES SIEGES ARRIERE



H2493

### AVERTISSEMENT

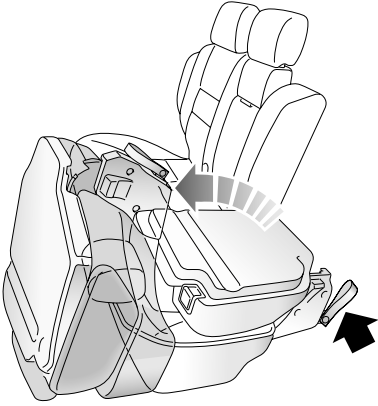
**Ne régler AUCUNE partie du siège pendant la marche du véhicule.**

L'une ou les deux parties du siège arrière peuvent être repliées partiellement ou complètement pour augmenter l'espace de chargement arrière.

1. Pour dégager l'un ou l'autre des dossiers, soulever le levier illustré en médaillon et rabattre le dossier sur l'embase du siège.
2. Prendre soin d'abaisser complètement les appuis-tête extérieurs, de ranger l'accoudoir et d'enlever l'appui-tête central\*.
3. Pour dégager l'embase du siège, tirer la sangle (fléchée sur l'illustration) vers le haut. Le dossier et l'embase du siège étant dégagés, l'ensemble du siège peut alors être replié vers l'avant, comme illustré.

# Sièges

## Pour replacer le siège verticalement



H2549

Repousser le siège vers l'arrière, sur le plancher - les loquets du plancher devraient s'engager fermement dans l'embase du siège. Soulever ensuite le dossier.

Si le relevage du dossier est difficile, NE PAS forcer. Cela signifie que l'embase du siège n'est pas engagée à fond dans les loquets du plancher (noter que le siège a été conçu pour empêcher le relevage du dossier tant que l'embase n'est pas verrouillée solidement sur le plancher).

Lorsque l'embase est engagée fermement, le dossier peut être relevé et verrouillé en place (aucun des panneaux ROUGES du levier de dégagement ne devrait être visible lorsque le dossier est verrouillé correctement).

### AVERTISSEMENT

**Après avoir redressé le siège, contrôler physiquement l'engagement du mécanisme de verrouillage de l'embase et du dossier avant de conduire.**

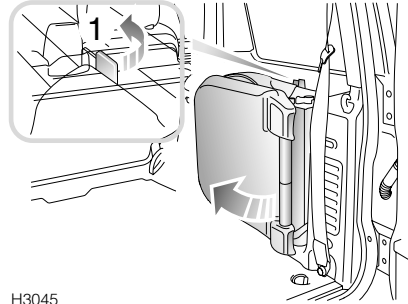
## SIEGES ARRIERE OCCASIONNELS

### AVERTISSEMENT

**Avant de conduire avec des passagers sur les sièges arrière occasionnels, contrôler que les verrous du plancher sont parfaitement engagés.**

**Ne pas transporter de passagers sur les sièges arrière occasionnels lorsqu'une grille de séparation est montée entre la seconde rangée de sièges et l'espace de chargement.**

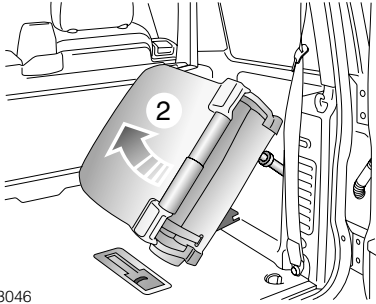
## Mise en place des sièges



H3045

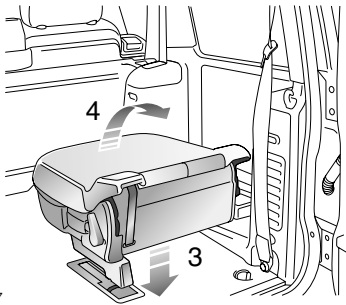
1. Pousser le levier (illustré en médaillon) et le maintenir pour dégager le siège de sa position de rangement.

# Sièges



H3046

2. Faire basculer le siège pour l'éloigner du flanc du véhicule tout en le soulevant et en le faisant tourner pour le placer horizontalement.



H3047

3. Abaisser le siège sur le plancher de l'espace de chargement, en le **POUSSANT FERMEMENT VERS LE BAS** pour engager complètement son verrou.
4. Redresser le dossier.

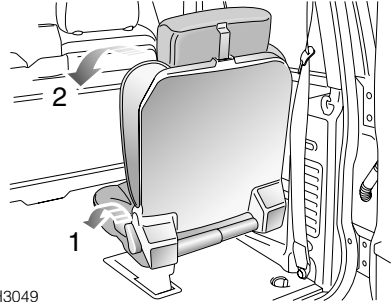
**REMARQUE :** il n'est pas possible de redresser le dossier tant que le siège n'est pas verrouillé dans le plancher.

## RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS

Ne pas oublier de déplier les appuis-tête du pavillon avant de conduire.

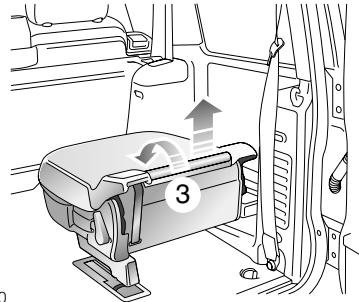
## Rangement des sièges

**REMARQUE :** avant de ranger un siège, contrôler que le porte-boissons sur le côté du siège est vide et que la boucle de ceinture est repliée pour éviter son coincement entre le dossier et le coussin.



H3049

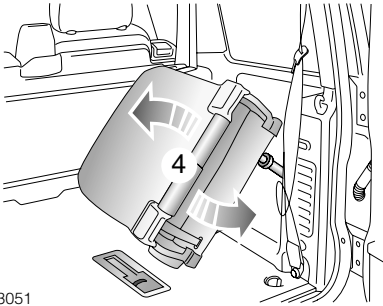
1. Pousser le levier vers l'avant, pour débloquer le dossier.
2. Rabattre le dossier du siège à fond vers l'avant.



H3050

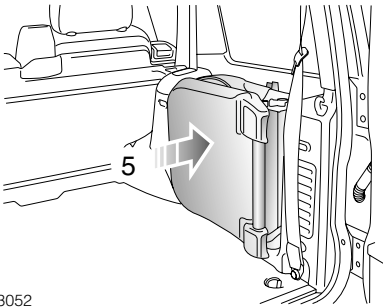
3. Faire tourner la manette (partie mobile de la barre à l'arrière du siège) à fond vers l'avant pour débloquer le verrou du siège et soulever légèrement le siège pour le dégager du plancher.

# Sièges



H3051

4. Soulever le siège tout en le faisant tourner pour le placer verticalement.

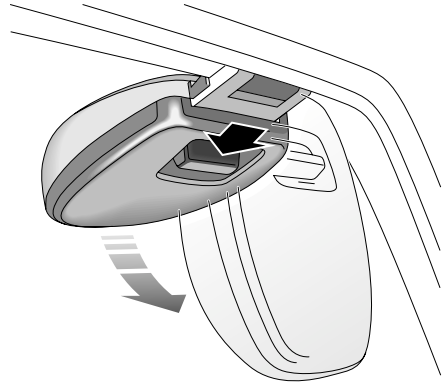


H3052

5. Pousser fermement le siège contre le flanc du véhicule et contrôler l'engagement de son loquet de maintien.

## Appui-tête

**REMARQUE :** les appuis-tête des sièges arrière occasionnels pivotent sur le pavillon.



H3544

1. Pour déplier l'appui-tête, tirer la poignée (fléchée sur l'illustration) vers l'avant et basculer l'appui-tête vers le bas. Lorsque l'appui-tête n'est pas utilisé, le repousser fermement contre le pavillon.

## AVERTISSEMENT

***Si les sièges arrière occasionnels sont occupés, NE PAS conduire sans appui-tête.***

# Ceintures de sécurité

---

## SECURITE DES CEINTURES

Les ceintures des sièges avant et de la seconde rangée sont destinées à des passagers de taille adulte. Chaque ceinture ne doit être utilisée que par une seule personne.

Observer les précautions suivantes :

- TOUJOURS contrôler que TOUS les passagers bouclent leurs ceintures - même s'il s'agit d'un trajet court.
- TOUJOURS régler les ceintures de façon à éliminer tout jeu. NE PAS détendre la ceinture en l'éloignant du corps - pour être efficace, la ceinture doit être constamment en contact avec le corps.
- TOUJOURS placer la ceinture sous-abdominale aussi bas que possible sur les hanches (jamais en travers de l'abdomen) et s'assurer que la ceinture diagonale traverse l'épaule sans glisser ni s'appuyer contre le cou.
- NE PAS placer de ceintures sur des objets durs, tranchants ou fragiles rangés dans les vêtements, tels que porte-plume, clefs, lunettes, etc.
- Toujours remplacer une ceinture ayant été soumise à un choc important ou fortement usée.
- Si possible, utiliser les ceintures pour tenir tout bagage transporté sur les sièges - en cas d'accident, les objets non retenus peuvent être projetés à l'intérieur du véhicule et blesser les occupants.
- NE PAS utiliser une ceinture vrillée ou ne se déroulant pas librement.
- NE PAS permettre à l'occupant du siège avant de voyager avec le dossier fortement incliné vers l'arrière. La protection offerte par la ceinture sera optimum lorsque l'inclinaison du dossier est d'environ 25 degrés par rapport à la verticale.

- NE PAS introduire de saletés (aliments sucrés et boissons en particulier) dans les fermoirs des ceintures de sécurité - ces produits peuvent empêcher le fonctionnement des serrures.
- La législation de la plupart des pays exige que tous les occupants portent une ceinture de sécurité, sauf pour des raisons médicales.
- Les femmes enceintes devront placer la ceinture sous-abdominale devant les hanches, sous le bébé, et la ceinture diagonale en travers de l'épaule, entre les seins, et d'un côté du bébé - en cas de doute, consulter un médecin.

## AVERTISSEMENT

***Le système de protection supplémentaire (SRS) à airbag a pour fonction d'augmenter l'efficacité des ceintures de sécurité. Il ne les remplace pas. TOUJOURS PORTER LES CEINTURES !***

***S'assurer que toutes les ceintures soient portées correctement - une ceinture mal placée augmente les risques de décès ou d'accident grave en cas de collision.***

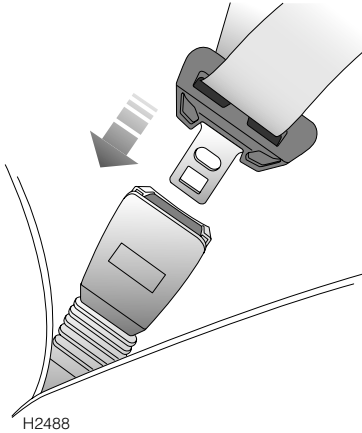
---

# Ceintures de sécurité

## CEINTURES DE SECURITE

Il est important de porter les ceintures correctement pour minimiser les blessures en cas d'accident. Lire les instructions ci-dessous et les conseils de la section "SECURITE DES CEINTURES".

### Bouclage des ceintures de sécurité



Tous les sièges avant et arrière ainsi que les sièges arrière occasionnels ont équipés de ceintures à enrouleur à inertie.\*

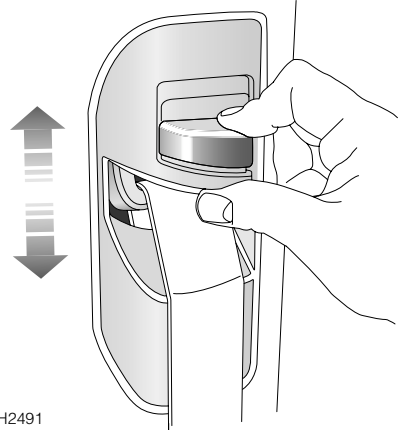
Tirer la ceinture au-dessus de l'épaule et devant le corps, en s'assurant qu'elle ne vrille pas, et engager la languette métallique dans le fermoir le plus proche - un "DECLIC" indique que la ceinture est bien verrouillée.

Les ceintures sont conçues pour reposer sur l'ossature du corps (bassin, poitrine et épaules) et ne peuvent offrir une sécurité maximale que si les sièges sont en position normale verticale - NE PAS permettre aux occupants des sièges avant de voyager avec le dossier fortement incliné.

### Débouclage de la ceinture

Appuyer sur le bouton ROUGE du fermoir de ceinture.

### Réglage de l'ancrage supérieur (sièges avant uniquement)



La hauteur de l'ancrage supérieur de ceinture peut être réglée pour améliorer le confort ET la sécurité. Pincer le mécanisme entre l'index et le pouce pour soulever ou abaisser l'ancrage. Toujours régler la ceinture de façon qu'elle passe sur l'épaule, A MI-CHEMIN ENTRE LE COU ET LE BORD DE L'EPAULE.

Avant de conduire, contrôler que le point d'ancrage se bloque dans une des positions de réglage, avec un déclic, et NE PAS régler la hauteur pendant la marche du véhicule.

Si possible, les passagers arrière devront se déplacer sur le siège pour que la ceinture traverse l'épaule sans s'appuyer sur le cou.



# Ceintures de sécurité

## PRETENSIONNEURS DE CEINTURE

Les prétensionneurs de ceinture sont utilisés avec l'airbag SRS et offrent une protection supplémentaire en cas de collision violente par l'avant (voir '*FONCTIONNEMENT DU SYSTEME SRS A AIRBAG*', page 40). Les prétensionneurs tirent automatiquement les ceintures des sièges avant. Cela réduit le jeu des sections sous-abdominale et diagonale de la ceinture afin de limiter le déplacement vers l'avant de l'occupant en cas de collision grave par l'avant.

Le témoin SRS d'airbag du tableau de bord vous avertira de toute défaillance des prétensionneurs de ceinture.

Si les prétensionneurs se sont déclenchés, les ceintures resteront utilisables et devront être bouclées si le véhicule peut encore être conduit.

**REMARQUE :** *les prétensionneurs de ceinture ne seront PAS déclenchés par une collision arrière ou latérale ni par une collision frontale mineure.*

### RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS

Les prétensionneurs de ceinture ne fonctionneront qu'une fois et DOIVENT ENSUITE ETRE REMPLACES par un concessionnaire Land Rover. L'efficacité des ceintures avant du véhicule sera affectée si on ne remplace pas les prétensionneurs.

Après toute collision frontale, toujours faire vérifier les ceintures et les prétensionneurs par un concessionnaire Land Rover et les faire remplacer, si nécessaire.

Pour plus de sécurité, il est conseillé de ne confier qu'à un concessionnaire Land Rover toute dépose ou remplacement des sièges et ceintures avant.

## CEINTURES DE SECURITE

Examiner régulièrement les sangles pour détecter toute entaille ou trace d'abrasion ou d'usure ; vérifier aussi attentivement l'état des points de fixation et des dispositifs de réglage.

NE PAS décolorer ni teindre les ceintures et éviter de mettre de la cire, de l'huile ou des produits chimiques sur la sangle (voir '*NETTOYAGE DE L'INTERIEUR*', page 173).

### Contrôle des ceintures de sécurité à enrouleur

- La ceinture étant bouclée, la saisir près du fermoir et la tirer brusquement vers le haut. La ceinture ne doit pas se dégager.
- La ceinture étant détachée, la dérouler à fond. Contrôler qu'elle se déroule de façon uniforme et sans à-coups et la laisser ensuite s'enrouler COMPLETEMENT.
- Dérouler partiellement la ceinture, saisir la languette et la tirer brusquement vers l'avant. Le mécanisme doit se bloquer automatiquement et empêcher tout déroulement supplémentaire.

Si une ceinture ne satisfait pas à l'un de ces essais, contacter immédiatement le concessionnaire.

### AVERTISSEMENT

***Toujours remplacer une ceinture dont la sangle est endommagée ou ayant été soumise à un choc important.***

# Dispositifs de retenue

---

## SIEGES DE SECURITE POUR ENFANTS

Les ceintures de sécurité de votre véhicule sont destinées à des adultes et des enfants de grande taille. Pour plus de sécurité, il est important de placer les bébés et les jeunes enfants de moins de 12 ans dans des sièges de sécurité convenant à leur âge et leur taille (voir tableau). Les concessionnaires Land Rover peuvent fournir des sièges de sécurité pour enfants homologués pour votre véhicule.

Monter uniquement un siège de sécurité d'un type approuvé pour le siège du véhicule sur lequel il doit être installé (voir tableau) et prendre soin de respecter rigoureusement les instructions de montage du constructeur du siège.

## Véhicules équipés d'un airbag passager

Pour plus de sécurité, toujours placer les enfants à l'arrière ; il est **DECONSEILLE** de faire voyager un enfant sur le siège passager avant. Cependant, si un airbag passager est monté et si l'enfant doit absolument voyager à l'avant, déplacer le siège à fond vers l'arrière et utiliser un siège pour enfant **TOURNE VERS L'AVANT**, d'un type homologué. **NE PAS** utiliser de siège pour enfant dirigé vers l'arrière - un airbag qui se gonfle pourrait heurter le siège et accidenter gravement l'enfant !



Le symbole ci-dessus, placé sur le tableau de bord du véhicule, du côté passager, déconseille l'utilisation d'un siège pour enfant **DIRIGE VERS L'ARRIERE** sur le siège avant, lorsque le véhicule est équipé d'un airbag passager. Ce type de siège pourrait blesser gravement l'enfant en cas de déploiement de l'airbag.

### AVERTISSEMENT

***Si le siège avant est protégé par un airbag, n'y installer AUCUN siège pour enfant dirigé vers l'arrière. On risque un accident grave ou la mort de l'enfant en cas de déploiement de l'airbag si ce conseil n'est pas respecté.***

---

# Dispositifs de retenue

Catégorie de poids Telle qu'indiquée sur l'emballage du siège de sécurité.	Positions des sièges			
	Passager avant	Siège extérieur de seconde rangée	Siège central de seconde rangée	Sièges de troisième rangée*
<b>0</b> = Jusqu'à 10 kg (0-9 mois)	X	U	U	X
<b>0+</b> = Jusqu'à 13 kg (0-18 mois)	X	U	U	X
<b>I</b> = 9 à 18 kg (9 mois - 4 ans)	X	U	U	X
<b>II et III</b> = 15 à 36 kg (4-12 ans)	X	U	U	X
<p>U = Convient aux sièges de catégorie "universelle", homologués pour ce groupe.            X = Position de siège ne convenant pas aux enfants de ce groupe.            * = Position ne convenant pas à de nombreux sièges pour enfants suite au manque d'espace entre les sièges de la 2ème et de la 3ème rangée. Des sièges dirigés vers l'avant de taille plus petite et des coussins rehausseurs peuvent être utilisés en toute sécurité dans ces positions s'il est possible de retenir correctement le siège, conformément aux instructions du constructeur.</p>				

# Dispositifs de retenue

---

## Mécanisme de blocage de ceinture

Les ceintures des sièges avant et de la seconde rangée comportent un mécanisme de blocage spécial facilitant l'installation de sièges pour enfants. Installer un siège pour enfant de la façon suivante :

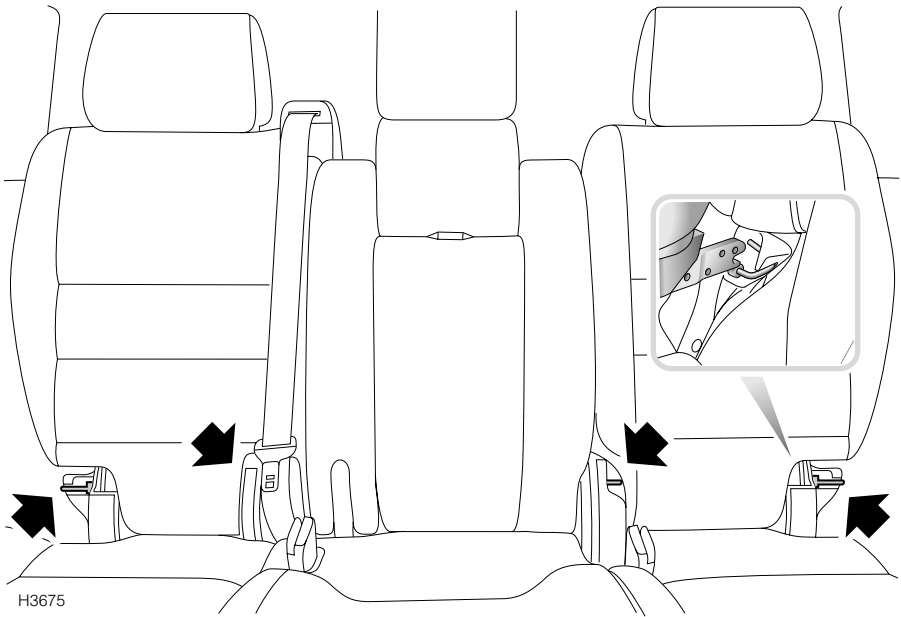
1. Installer le siège dans le véhicule et attacher la ceinture et le fermoir conformément aux instructions de montage du constructeur.
2. Tirer la partie diagonale de la ceinture pour dérouler complètement la sangle. La fonction de blocage automatique à encliquetage sera alors engagée et permettra UNIQUEMENT un retrait de la sangle.
3. Laisser rentrer la ceinture sur le siège pour enfant (un "déclat" confirmera l'engagement de l'encliquetage) pour le tirer fermement sur le siège.
4. Confirmer l'absence de tout jeu de la ceinture en exerçant une traction vers le haut sur la section diagonale, juste au-dessus du siège pour enfant. La ceinture devrait être bloquée en maintenant fermement le siège.

Un fonctionnement normal du mécanisme de blocage de la ceinture sera rétabli après avoir enlevé le siège pour enfant et permis l'enroulement complet de la ceinture.

**REMARQUE** : utiliser également le mécanisme de blocage automatique pour maintenir des bagages sur les sièges.

# Dispositifs de retenue

## SIEGES DE SECURITE ISOFIX POUR ENFANTS



Des sièges de sécurité pour enfants, conformes aux règlements de l'ISO (International Standard Organisation) et dont le montage dans votre véhicule est homologué, peuvent être disponibles dans certains pays. Ces sièges de sécurité sont différents des sièges normaux pour enfants et exigent des barres d'ancrage intégrées au siège du véhicule pour recevoir le mécanisme de verrouillage ISOFIX.

Les deux sièges extérieurs arrière (seconde rangée) de votre véhicule sont équipés pour accepter des sièges de sécurité ISOFIX pour enfants.

### AVERTISSEMENT

***NE PAS tenter de monter des sièges de sécurité ISOFIX pour enfants sur le siège central - les barres d'ancrage ne sont pas conçues pour maintenir un siège de sécurité ISOFIX dans cette position***

# Dispositifs de retenue

---

## **Pose des sièges de sécurité ISOFIX pour enfants**

Ne monter des sièges de sécurité ISOFIX pour enfants que sur les deux sièges extérieurs de la seconde rangée. Des barres d'ancrage intégrées au cadre de ces sièges arrière uniquement permettent de retenir fermement les sièges de sécurité ISOFIX sur les sièges du véhicule. Les positions de la barre d'ancrage sont illustrées ci-dessus.

Lors du montage de sièges de sécurité ISOFIX pour enfants, toujours respecter les instructions fournies par le constructeur du siège.

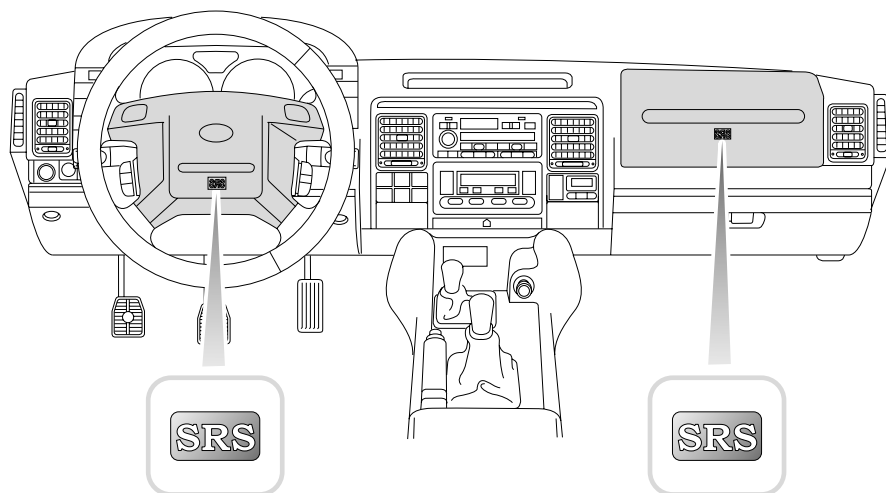
Lorsque le siège de sécurité ISOFIX est installé, il est recommandé de tester la sécurité de l'installation avant d'asseoir l'enfant. Essayer de tordre le siège d'un côté à l'autre et de tirer le siège pour l'éloigner du siège du véhicule ; vérifier ensuite que les dispositifs d'ancrage sont encore retenus fermement.

### **AVERTISSEMENT**

***Si le siège n'est pas ancré correctement, l'enfant pourrait être blessé en cas de collision ou de freinage brusque.***

---

# Systeme SRS à airbag



H2628

## SYSTEME SRS A AIRBAG

Le système de retenue supplémentaire (SRS) à airbag protège le conducteur et/ou le passager du siège avant en cas de collision violente par l'avant.

### AVERTISSEMENT

***L'airbag est un système de retenue SUPPLEMENTAIRE n'offrant une protection qu'en cas de collision frontale grave - il ne remplace PAS la ceinture de sécurité. Le port de la ceinture est indispensable pour assurer une protection maximale dans tous les types d'accidents.***

Si les occupants des sièges avant sont assis correctement, les ceintures étant bien bouclées, les airbags protégeront la poitrine et le visage en cas de collision grave par l'avant.

***REMARQUE : le gonflage et le dégonflage ont lieu très rapidement et les airbags n'offriront pas de protection contre les collisions secondaires qui peuvent se produire.***

Les airbags se trouvent dans l'embase centrale du volant et, si monté, dans le tableau de bord, au-dessus de la boîte à gants.

### AVERTISSEMENT

***Ne pas permettre au passager avant de faire obstacle au fonctionnement de l'airbag en mettant ses pieds, ses genoux ou toute autre partie de sa personne en contact avec un module airbag ou à proximité de celui-ci pendant la conduite.***

# Système SRS à airbag

---

Pour assurer un déploiement correct des airbags, il est indispensable d'éviter tout obstacle entre l'airbag et l'occupant. On trouvera ci-après quelques exemples des obstacles pouvant affecter le fonctionnement correct des airbags ou les rendre dangereux en cas de déploiement :

- Accessoires montés sur un couvercle d'airbag ou recouvrant celui-ci.
- Bagages à main ou autres objets placés sur un couvercle d'airbag.
- Pieds, genoux ou toute autre partie du corps en contact avec le couvercle d'airbag ou très proche de celui-ci.

## AVERTISSEMENT

***Ne placer et n'attacher AUCUN objet sur un couvercle d'airbag (centre du volant ou tableau de bord) car il pourrait affecter le gonflage de l'airbag ou être projeté au cours du gonflage et blesser les occupants.***

---

## Positions des sièges

Pour pouvoir assurer une protection maximum en cas de collision grave par l'avant, il est nécessaire que les airbags puissent se déployer très rapidement.

Le déploiement de l'airbag peut érafler le visage ou provoquer des blessures si l'occupant est trop près de celui au moment du déploiement.

## AVERTISSEMENT

***Pour éviter tout accident au cours du gonflage des airbags, toujours porter les ceintures correctement. De plus, le conducteur et le passager avant devront régler les sièges pour se placer aussi loin que possible des airbags avant.***

---

## FONCTIONNEMENT DU SYSTEME SRS A AIRBAG

En cas de collision grave par l'avant, le module de commande d'airbag mesure l'effort de décélération ou d'accélération dû au choc pour déterminer si le déploiement des airbags est nécessaire ou non.

Le fonctionnement du système SRS à airbag est contrôlé entièrement par la rapidité du changement de vitesse de l'habitacle résultant d'une collision. Les circonstances affectant une collision (vitesse du véhicule, angle de collision, type et taille de l'obstacle par exemple) varient considérablement et affecteront le taux d'accélération ou de décélération en conséquence.

***REMARQUE :*** le système SRS à airbag ne sera pas déclenché par une collision par l'arrière, par une collision frontale mineure, par une collision latérale ou un retournement ni par un freinage puissant ou la conduite sur des routes déformées ou des nids de poule.

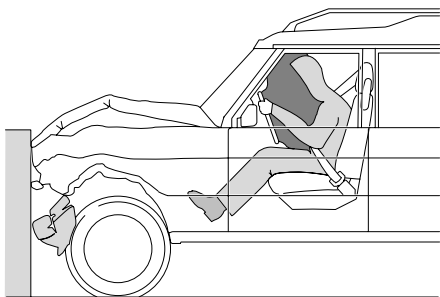
C'est pourquoi, dans certains cas, des dégâts superficiels importants peuvent se produire sans déploiement des airbags alors que, dans d'autres, les airbags peuvent se déployer alors que les dégâts du véhicule semblent relativement peu importants.

**Les airbags ne se déploieront que lorsqu'ils doivent compléter l'effort des ceintures.**

En cas de collision grave par l'avant, les deux airbags avant et les prétensionneurs de ceintures se déploieront.



# Système SRS à airbag



H2474

Le déploiement de l'airbag est pratiquement instantané et son effort considérable est accompagné d'un claquement bruyant. L'airbag déployé et le système de ceinture immobiliseront l'occupant du siège avant et réduiront les risques d'accident à la tête et à la poitrine.

## AVERTISSEMENT

***Au cours du gonflage, l'airbag peut érafler le visage et provoquer d'autres blessures. Pour réduire tout risque d'accident, les occupants des sièges avant doivent porter une ceinture et s'asseoir correctement, le siège étant reculé le plus loin possible.***

Le déploiement d'un airbag produit un dégagement de poudre fine. Cela ne signale aucunement une défaillance mais cette poudre peut irriter la peau ; bien rincer les yeux et toute éraflure sur la peau. Les airbags se dégonflent immédiatement après gonflage. Cela permet d'absorber progressivement l'énergie de l'occupant et de ne pas affecter le champ de vision du conducteur.

**REMARQUE :** certains composants de l'airbag sont chauds après gonflage - NE PAS les toucher avant qu'ils ne se soient refroidis.

## Témoin SRS d'airbag

Un témoin, monté sur le tableau de bord, vous avertira de toute défaillance de la protection supplémentaire à airbag. Toujours faire vérifier le système de protection à airbag par un concessionnaire dans les cas suivants :

- Le témoin ne s'allume pas lorsque le contacteur à clef est placé dans la position "II".
- Le témoin ne s'éteint pas dans un délai d'environ quatre secondes après avoir placé le contacteur à clef dans la position "II".
- Le témoin s'allume après la mise en marche du moteur ou pendant la conduite.

# Système SRS à airbag

## INFORMATIONS DE SERVICE

### AVERTISSEMENT

***NE JAMAIS essayer de réparer, remplacer ou modifier une partie quelconque de la protection supplémentaire à airbag ni les fils à proximité de ses composants ; cela pourrait déclencher le système et provoquer des accidents corporels.***

Dix ans après la date d'immatriculation du véhicule (ou la date de montage d'un airbag SRS de rechange), certains composants devront être remplacés par un concessionnaire Land Rover (consulter la date de remplacement du module airbag à la page 2 du livret de service).

De plus, TOUJOURS contacter le concessionnaire si :

- un airbag se gonfle.
- l'avant du véhicule est endommagé, même si l'airbag ne s'est pas gonflé.
- une partie quelconque du couvercle du module airbag (l'embase centrale du volant ou le tableau de bord) présente des traces de fissuration ou de détérioration.

### RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS

Les composants du système de protection à airbag sont sensibles aux parasites électriques ou physiques, qui pourraient aisément endommager le système et provoquer son déclenchement intempestif ou une anomalie de fonctionnement de l'airbag.

Pour plus de sécurité, confier n'importe laquelle des opérations suivantes à un concessionnaire Land Rover :

- Dépose ou réparation d'un composant ou des fils à proximité de tout composant de la protection supplémentaire à airbag (faisceau de fils jaune), y compris le volant, la colonne de direction, les tableaux d'instruments et de bord.
- Installation d'appareils électroniques, tels que téléphone mobile, émetteur-récepteur ou système de sonorisation dans le véhicule.
- Modification de l'avant du véhicule, y compris du pare-chocs et du châssis.
- Montage d'accessoires à l'avant du véhicule.

### Mise en épave du véhicule

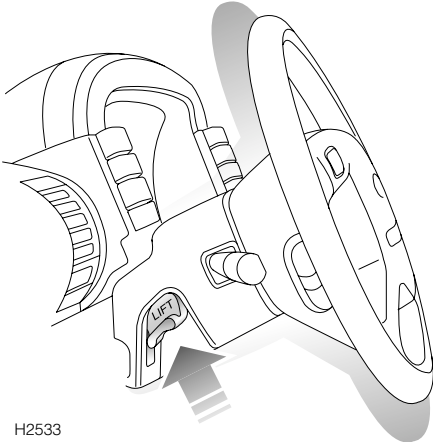
Lors de la revente de votre véhicule, prendre soin d'informer le nouveau propriétaire qu'il est équipé d'un système de protection supplémentaire à airbag. De plus, indiquer au nouveau propriétaire que la date de remplacement du module airbag se trouve à la page 2 du livret de service.

Si le véhicule doit être mis en épave ; des airbags non gonflés sont potentiellement très dangereux et doivent être déployés de façon sûre, par un personnel qualifié, avant la mise en épave du véhicule.

# Colonne de direction

---

## REGLAGE DE COLONNE DE DIRECTION



H2533

L'inclinaison de la colonne de direction peut être réglée à votre convenance :

1. Le véhicule étant arrêté, déplacer le levier de verrouillage vers le haut et le maintenir dans cette position.
2. Déplacer le volant (vers le haut ou vers le bas) dans une position de conduite confortable, en s'assurant que les éléments du tableau de bord restent parfaitement visibles.
3. Lorsque le réglage est terminé, relâcher le levier de verrouillage pour bloquer la colonne de direction en place.

### AVERTISSEMENT

***NE PAS régler la colonne de direction lorsque le véhicule se déplace. Cela serait extrêmement dangereux !***

---

# Rétroviseurs extérieurs

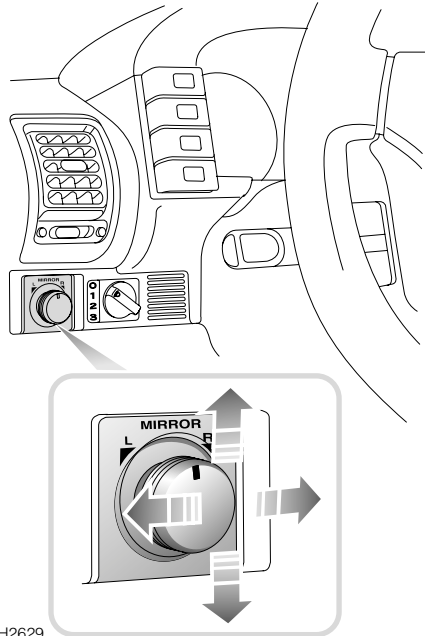
## RETROVISEURS EXTERIEURS

**REMARQUE :** les objets observés dans les rétroviseurs extérieurs peuvent sembler plus éloignés qu'ils ne le sont.

### Rétroviseurs à réglage manuel

Certains véhicules sont équipés de rétroviseurs à réglage manuel - déplacer la glace du rétroviseur dans la position voulue.

### Rétroviseurs à réglage électrique



H2629

- Faire tourner la commande en position "L" ou "R" pour sélectionner le rétroviseur gauche ou droit.
- Le contacteur à clef étant en position "II", appuyer sur la partie appropriée de la commande pour orienter la glace du rétroviseur vers le haut, le bas, la gauche ou la droite.
- Lorsque le réglage est terminé, replacer la commande dans la position d'arrêt (à mi-chemin entre "L" et "R").

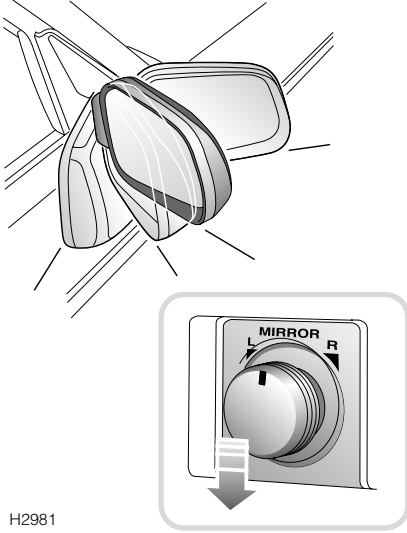
**REMARQUE :** dans certains pays, les rétroviseurs extérieurs comportent des éléments chauffants qui dispersent le givre ou la buée de la glace. Ceux-ci fonctionneront en même temps que le chauffage de la lunette arrière.

# Rétroviseurs extérieurs

## Repli du corps du rétroviseur

Les rétroviseurs extérieurs sont conçus pour se replier vers l'arrière ou l'avant en cas de choc. Ils peuvent également être repliés contre les glaces latérales, en position de "repos", dans les passages étroits.

Si un rétroviseur a été déplacé accidentellement (un rétroviseur étant en position normale et l'autre étant replié), une pression supplémentaire sur la commande permettra de les synchroniser.



H2981

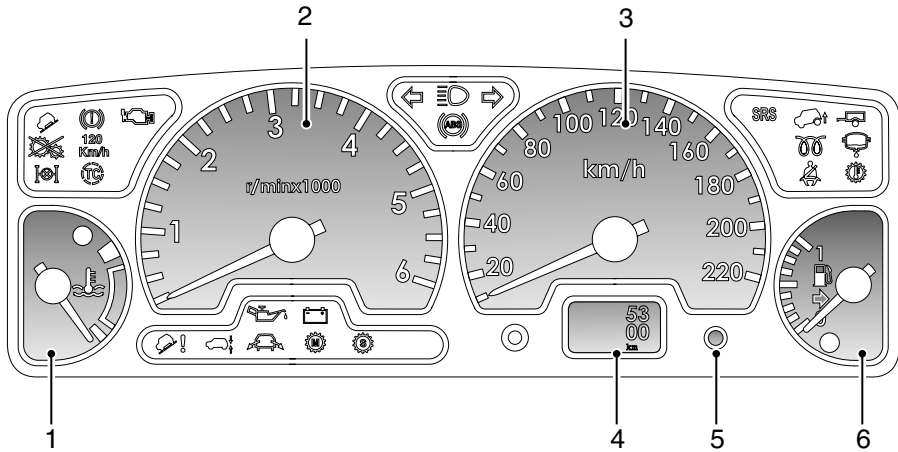
**Commande manuelle** : sur certains véhicules, cette opération doit se faire manuellement, en poussant physiquement le corps du rétroviseur vers la glace latérale ou en le tirant vers l'extérieur pour le replacer en position normale.

**Commande électrique** : les rétroviseurs de certains véhicules peuvent être repliés électriquement, comme suit :

1. Contrôler que la commande de rétroviseur se trouve en position centrale.
2. Le contacteur à clef se trouvant en position "II", appuyer une seule fois sur la commande pour déplacer les rétroviseurs vers les glaces latérales.
3. Avant de conduire, appuyer de nouveau sur la commande pour replacer les rétroviseurs en position normale.

# Instruments

## TABLEAU DE BORD



H2618a

### 1. Indicateur de température

Lorsque le liquide de refroidissement du moteur a atteint sa température normale, l'aiguille se placera sur la zone BLANCHE (sa position exacte dépendra des conditions climatiques).

Si l'aiguille se déplace vers la zone ROUGE, le liquide de refroidissement du moteur devient trop chaud. Si l'aiguille passe DANS la zone ROUGE et si le témoin ROUGE de l'indicateur s'allume, on risque une détérioration grave du moteur (dans ce cas, la climatisation d'air peut s'arrêter et les performances du moteur peuvent être réduites pour réduire la charge du moteur).

Arrêter le véhicule dès qu'il est possible de le faire en toute sécurité et laisser tourner le moteur au ralenti pendant cinq minutes, pour le refroidir - NE PAS L'ETEINDRE. Consulter un technicien qualifié avant de continuer.

### 2. Compte-tours

Indique le régime du moteur en tours par minute ( $\times 1000$ ). Au cours de la conduite normale, la consommation de carburant sera la plus efficace entre 2000 et 3000 tr/min.

Les véhicules équipés d'un convertisseur catalytique possèdent un système limitant automatiquement le régime du moteur dès que le régime "régulé" maximum est atteint.

### 3. Indicateur de vitesse

Indique la vitesse du véhicule en km/h.

# Instruments

---

## 4. Totalisateur kilométrique et totalisateur partiel

Le contacteur à clef se trouvant en position "II", l'afficheur indique la distance totale parcourue par le véhicule et celle du trajet le plus récent. Dans certains pays, il est possible d'afficher les valeurs en miles ou en kilomètres. Pour passer de l'une à l'autre, appuyer sur le bouton de remise à zéro du totalisateur partiel pendant plus de deux secondes.

**REMARQUE :** *sur les véhicules à boîte automatique, l'afficheur montre également la position du levier sélecteur.*

## 5. Bouton de remise à zéro du totalisateur

Appuyer brièvement sur la commande pour remettre le totalisateur à zéro.

## 6. Indicateur de niveau de carburant

L'aiguille tombe à zéro lorsque l'on coupe le contact, mais monte rapidement pour indiquer le niveau du réservoir lorsque le contacteur à clef est placé en position "II". Après ravitaillement, la position de l'aiguille change rapidement pour refléter l'augmentation de la quantité de carburant dans le réservoir.

Lorsqu'il ne reste plus que 14 litres de carburant dans le réservoir des modèles à essence ou 9 litres pour les modèles diesel, le témoin ORANGE de bas niveau de l'indicateur de carburant s'allume. Si le témoin s'allume, refaire le plein dès que possible.

La petite flèche visible sous le symbole de pompe à essence de l'indicateur indique de quel côté du véhicule se trouve la trappe de remplissage - cela peut vous permettre de vous placer du bon côté de la pompe à essence de la station-service au cours du ravitaillement.

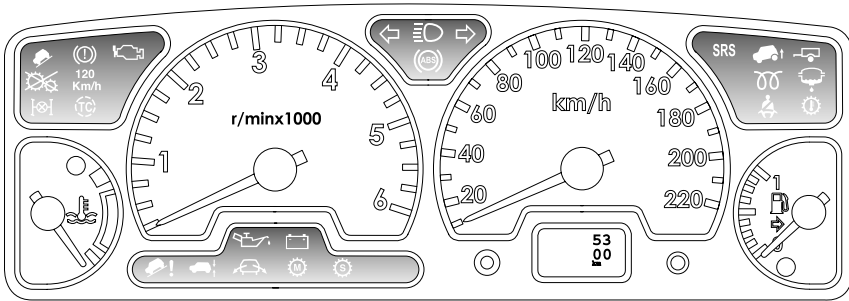
### AVERTISSEMENT

**NE JAMAIS tomber en panne sèche avec un moteur à essence (les ratés qui en résulteront peuvent détruire le convertisseur catalytique).**

---

# Témoins

## TABLEAU DE BORD



H2631a

Les positions et les spécifications des témoins peuvent varier d'après les modèles et les marchés.

### Contrôle moteur - ORANGE\*



Ce témoin s'allume pour confirmer son fonctionnement lorsqu'on met le contact et s'éteint dès que le moteur tourne. S'il s'allume à tout autre moment, il signale une anomalie du moteur - si le témoin s'allume pendant la conduite, éviter toute vitesse excessive et consulter un mécanicien compétent dès que possible.

### Airbag SRS - ROUGE



Ce témoin s'allume lorsque le contacteur à clef est placé en position "II" et s'éteint après 4 secondes environ. Si le témoin s'allume à tout autre moment, le système est défectueux - consulter d'urgence un mécanicien compétent.

### Frein à main, liquide de freins - ROUGE



Lorsqu'on met le contact, ce témoin s'allume pendant environ 3 secondes pour confirmer son bon fonctionnement. Il s'allume également lorsque le frein à main est serré alors que la clef de contact se trouve en position "II".

Le témoin doit s'éteindre lorsque le frein à main est complètement desserré ou peu après avoir allumé les circuits électriques. Tout allumage du témoin en cours de conduite signale une anomalie du circuit de freinage. Arrêter le véhicule dès qu'il est possible de le faire en toute sécurité et demander l'aide d'un mécanicien compétent avant de reprendre la route.

### Basse pression d'huile - ROUGE



Ce témoin s'allume pour confirmer son fonctionnement lorsque la clef de contact est placée dans la position "II" et s'éteint dès que le moteur tourne. Si le témoin reste allumé, clignote ou s'allume pendant la conduite, arrêter le véhicule dès qu'il est possible de le faire en toute sécurité et **ARRETER IMMEDIATEMENT LE MOTEUR**. Faire appel à un mécanicien compétent avant de conduire. Toujours contrôler le niveau d'huile si ce témoin s'allume.



# Témoins

## Température d'huile de la boîte de vitesses - ROUGE\*



S'allume pour confirmer son bon fonctionnement lorsque le contacteur à clef est placé en position "II" et s'éteint environ 3 secondes plus tard. Si le témoin s'allume en cours de conduite, la température de l'huile de la boîte de vitesses est excessive (généralement par temps très chaud, pendant la conduite à grande vitesse, au cours du remorquage de charges lourdes en forte côte ou si le frein à main était serré pendant la conduite).

Réduire la vitesse si ce témoin s'allume. Si le témoin reste allumé, arrêter le véhicule et laisser refroidir la boîte de vitesses. Ne pas conduire tant que le témoin est allumé. (Suivant la température ambiante et la charge du moteur, il faudra parfois plusieurs minutes avant que le témoin ne s'éteigne et qu'on puisse reprendre la route en toute sécurité).

## Système antiblocage de freins - ORANGE



Le témoin s'allume pour confirmer son bon fonctionnement lorsqu'on met la clef de contact en position "II". Si le témoin s'allume en cours de conduite ou reste allumé après avoir mis le contact, une panne est détectée. Dans ce cas, les fonctions du système ABS ne seront pas toujours disponibles ; consulter d'urgence un mécanicien compétent.

**REMARQUE :** *les pannes provoquant l'allumage du témoin ABS après le contrôle initial ou en cours de conduite seront accompagnées de 3 carillons.*

## Feu de route - BLEU



S'allume lorsque les feux de route fonctionnent.

## Clignotants - VERT



Le témoin gauche ou droit clignote en même temps que les clignotants gauches ou droits, lorsqu'ils fonctionnent. Si le témoin ne clignote pas ou clignote très rapidement, il peut signaler la défaillance d'une ampoule d'un des clignotants.

Lorsque l'interrupteur des feux de détresse est engagé, les deux témoins fonctionneront en même temps que les clignotants.

## Clignotants de remorque - VERT



Le témoin s'allume brièvement pour confirmer son bon fonctionnement lorsqu'on met la clef de contact en position "II". Si une remorque est attelée, le témoin s'allumera en même temps que les clignotants de la remorque, pour signaler qu'ils fonctionnent correctement. En cas de défaillance d'un clignotant de la remorque, ce témoin ne s'allume pas.

## Bougie de préchauffage - ORANGE (diesel seulement)



S'allume lorsque le contacteur à clef est placé en position "II". Attendre l'extinction du témoin avant de mettre le moteur en marche.

## Charge de la batterie - ROUGE



Ce témoin s'allume pour confirmer son bon fonctionnement lorsque la clef de contact est placée dans la position "II" et s'éteint dès que le moteur tourne. Si le témoin reste allumé ou s'allume au cours de la conduite, il signale une anomalie. Consulter d'urgence un mécanicien compétent.

# Témoins

## Ceinture - ROUGE\*



Ce témoin s'allume lorsque le contacteur à clef est placé en position "II" et s'éteint environ 6 secondes plus tard, même si la ceinture conducteur n'est pas bouclée. Dans certains pays, l'allumage du témoin peut être accompagné d'un carillon d'avertissement (voir 'AVERTISSEMENTS SONORES', page 53)

## "Information" de contrôle d'adhérence en descente (HDC) - VERT



S'allume brièvement pour confirmer le bon fonctionnement de l'ampoule et du système lorsque le contacteur à clef est placé en position "II" et lorsque le contrôle d'adhérence en descente HDC est engagé.

Si le contrôle d'adhérence en descente HDC est engagé en gamme basse, le témoin s'allumera continuellement pour indiquer que le contrôle HDC est actif.

Si le contrôle HDC est engagé avec un autre rapport (gamme haute par exemple), le témoin clignotera pour informer le conducteur que le contrôle HDC est sélectionné mais n'est pas actif.

Si le témoin clignote pendant le fonctionnement du système HDC, il risque d'être neutralisé progressivement (voir 'CONTROLE D'ADHERENCE EN DESCENTE', page 123).

## "Panne" du contrôle d'adhérence en descente (HDC) - ORANGE



S'allume brièvement pour confirmer son bon fonctionnement et celui du système lorsque le contacteur à clef est placé en position "II".

Si ce témoin s'allume à tout autre moment, il signale une panne de fonctionnement du système HDC ou la détection d'un fonctionnement excessif qui peut provoquer sa neutralisation progressive (voir 'CONTROLE D'ADHERENCE EN DESCENTE', page 123).

**REMARQUE :** les pannes provoquant l'allumage du témoin de défaillance d'HDC après le contrôle initial ou en cours de conduite seront accompagnées de 3 carillons.

## Commande antipatinage - ORANGE



S'allume pour confirmer son bon fonctionnement lorsque le contacteur à clef est placé en position "II" et s'éteint environ 3 secondes plus tard. Le témoin s'allume pendant au moins 2 secondes, lorsque la commande antipatinage fonctionne.

Si le témoin s'allume continuellement et reste allumé à l'arrêt, il signale une anomalie du système ; faire appel à un mécanicien compétent.

**REMARQUE :** les pannes provoquant l'allumage du témoin après le contrôle initial ou en cours de conduite seront accompagnées de 3 carillons.

# Témoins

## Contrôle actif du roulis (ACE) - ROUGE / ORANGE\*



Le témoin ROUGE s'allume lorsque le contacteur à clef est placé en position "II". Après deux secondes, le témoin ROUGE devient ORANGE et il s'éteint deux secondes plus tard.

### **Si le témoin s'allume, il signale une panne du système, comme suit :**

- **Si le témoin ROUGE clignote** (il reste allumé sans clignoter après deux minutes et s'accompagne d'un carillon) : cela signale une panne grave du système, pouvant endommager les composants du véhicule et réduire les performances du contrôle actif du roulis. Arrêter le véhicule dès qu'il est possible de le faire en toute sécurité et arrêter le moteur. **NE PLUS CONDUIRE !** Faire appel immédiatement à un mécanicien compétent.
- **Si le témoin ORANGE s'allume** (éclairage constant). Cela signale une panne du système qui réduira les performances du contrôle actif du roulis sans que la conduite ne devienne dangereuse. Continuer de conduire à vitesse réduite, avec prudence, et consulter un concessionnaire Land Rover dès que possible.

## Filtre à carburant - ORANGE (diesel seulement)



S'allume pour confirmer le bon fonctionnement de l'ampoule lorsque le contacteur à clef est placé en position "II" et s'éteint environ 3 secondes plus tard. Si le témoin s'allume en cours de conduite, il y a trop d'eau dans le carburant. On peut continuer de conduire mais il faudra faire appel à un mécanicien compétent dès que possible.

## Tout-terrain - ORANGE\*



S'allume brièvement pour confirmer le bon fonctionnement de l'ampoule et du système lorsque le contacteur à clef est placé en position "II" et s'éteint ensuite.

*Lorsqu'on appuie sur l'interrupteur tout-terrain* : le témoin clignote sans arrêt lorsque l'arrière du véhicule monte à la hauteur tout-terrain ou redescend à la hauteur normale. Le témoin reste allumé tant que la suspension se trouve à la hauteur tout-terrain.

De plus, le témoin clignotera lorsqu'on sélectionne le mode étendu.

## Mode manuel - VERT (Boîte automatique uniquement)



S'allume pendant 3 secondes pour confirmer le bon fonctionnement de l'ampoule lorsque le contacteur à clef est placé en position "II". S'allume continuellement en mode manuel.

**REMARQUE** : si les témoins de mode manuel et sport (illustrés ci-dessous) clignotent en même temps, ils signalent une panne électrique de la boîte automatique. Si, après avoir arrêté le moteur et coupé le contact, les témoins continuent de clignoter lorsqu'on remet le contact, consulter d'urgence un mécanicien compétent.

## Mode sport - VERT (boîte automatique seulement)



S'allume pendant 3 secondes pour confirmer le bon fonctionnement de l'ampoule lorsque le contacteur à clef est placé en position "II". S'allume continuellement en mode Sport.

# Témoins

---

## Suspension à correction d'assiette automatique - ORANGE\*



S'allume brièvement pour confirmer le bon fonctionnement de l'ampoule et du système lorsque le contacteur

à clef est placé en position "I" et s'éteint ensuite.

*Si l'émetteur de télécommande est utilisé :* le témoin clignote continuellement pendant que l'arrière du véhicule monte ou descend.

*Si le témoin s'allume continuellement :* cela signale une anomalie de suspension. Faire appel à un mécanicien compétent dès que possible.

Bien qu'il soit possible de conduire le véhicule dans cet état, cela risquerait d'endommager encore plus la suspension. De préférence, arrêter le véhicule dès que les conditions le permettent. Ne pas conduire plus qu'il ne faut pour atteindre le concessionnaire Land Rover le plus proche ou un endroit où il sera possible d'attendre un dépannage en toute sécurité. De toute façon, limiter la vitesse pour garantir constamment une conduite douce et sans heurts et n'utiliser de préférence que des routes macadamisées en bon état.

# Avertissements sonores

---

## AVERTISSEMENTS SONORES

Les avertissements sonores suivants du véhicule dépendront des spécifications du marché.

### Rappel d'extinction des phares

Un carillon retentira si les feux sont allumés lorsqu'on ouvre la porte conducteur après avoir coupé le contact. Ce carillon s'arrête dès que les feux sont éteints ou que la porte conducteur est refermée.

### Rappel de boîte de transfert

Un carillon retentira continuellement lorsque la boîte de transfert est au point mort.

### Avertissement de suspension à correction d'assiette automatique

- Un carillon unique retentira chaque fois que l'interrupteur tout-terrain est déplacé pour soulever le véhicule à cette hauteur ou rétablir la hauteur de suspension normale.
- Un carillon retentira continuellement lorsque l'émetteur est utilisé pour réduire la hauteur de suspension normale ou la rétablir.
- Un carillon retentira 3 fois lorsque des changements de hauteur tout-terrain sont demandés sans être autorisés.

### Avertissement d'ABS

Un carillon retentira trois fois lorsqu'une panne du système antiblocage de freins est détectée. La conduite reste possible mais ne pas oublier que l'assistance ABS ne sera pas nécessairement disponible. Consulter le concessionnaire le plus proche dès que possible.

### Avertissement d'ACE

Un carillon unique retentira lorsqu'une panne du système de contrôle actif du roulis est détectée. Ce carillon sera accompagné du clignotement du témoin ROUGE ACE.

### Avertissements du système HDC

- Un carillon retentira continuellement et sera accompagné du clignotement du témoin vert HDC lorsque le contrôle d'adhérence en descente est sélectionné alors que les critères de fonctionnement du système ne sont pas satisfaits.
- Un carillon retentira continuellement et le témoin (orange) de panne d'HDC s'allumera lorsqu'une panne du système de contrôle d'adhérence en descente est détectée.
- Le dégagement du contrôle d'adhérence en descente sera accompagné d'un seul carillon.

### Rappel de clef de contact

Un carillon retentira continuellement si la clef se trouve dans le contacteur au moment de l'ouverture de la porte conducteur. Le carillon s'arrêtera dès que la porte est refermée ou que la clef est retirée du contacteur.

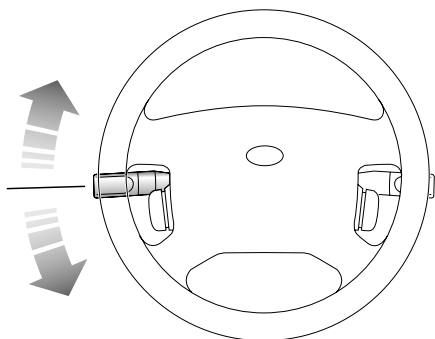
### Rappel de ceinture de sécurité

Dans certains pays, un carillon retentira (fréquence d'une seconde) si la ceinture du conducteur n'est pas bouclée lorsqu'on met le contact. L'allumage du témoin de ceinture s'accompagne d'un carillon qui retentit pendant 6 secondes ou jusqu'à ce que la ceinture soit bouclée (suivant ce qui a lieu en premier).

Dans les pays du Golfe, le carillon retentira continuellement jusqu'à ce que la ceinture soit bouclée ou retentira pendant 6 secondes chaque fois que la porte conducteur est ouverte ou fermée alors que le contact est mis.

# Dispositifs d'éclairage et clignotants

## CLIGNOTANTS

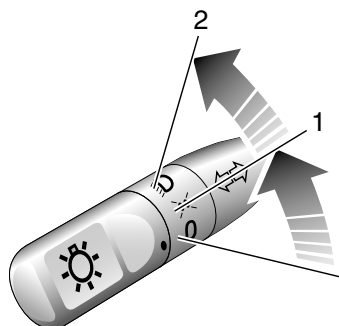


H2582

ABAISSER la manette pour signaler un virage A GAUCHE et la RELEVER pour signaler un virage A DROITE (le TEMOIN VERT correspondant du tableau de bord clignotera en même temps que les clignotants).

Tenir la manette contre la tension du ressort pour indiquer un changement de voie.

## DISPOSITIFS D'ECLAIRAGE



H2448

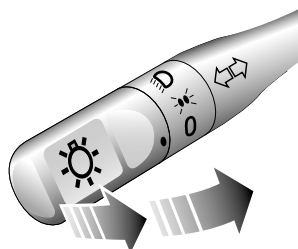
### Feux de position, feux arrière et éclairage du tableau de bord

Faire tourner le commutateur d'éclairage dans la position 1.

### Phares

Faire tourner le commutateur d'éclairage dans la position 2.

### Feux de route et feux de croisement



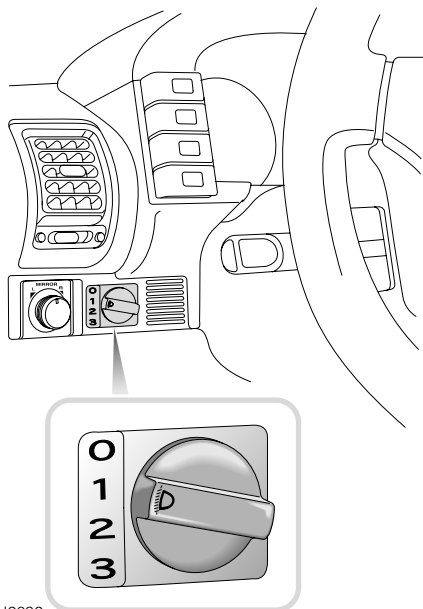
H2449

Tirer la manette à fond vers le volant pour inverser les phares (le témoin BLEU s'allume lorsque les feux de route fonctionnent).

Pour l'appel de phares, tirer partiellement la manette vers le volant et la relâcher.

# Dispositifs d'éclairage et clignotants

## Réglage de site des phares\*



H2632

La hauteur des faisceaux de phares est affectée par la répartition de poids à l'intérieur du véhicule. Toujours régler les phares de façon qu'ils éclairent la route à une distance suffisante sans éblouir les autres usagers.

Utiliser le commutateur à quatre positions pour régler les phares en fonction du chargement du véhicule, comme indiqué ci-contre.

Noter que les critères de chargement sont différents pour les véhicules à suspension classique à ressorts hélicoïdaux et ceux à suspension pneumatique (en cas de doute, les véhicules à suspension pneumatique sont identifiés par un interrupteur tout-terrain sur le tableau de bord).

## Modèles avec suspension à ressorts hélicoïdaux

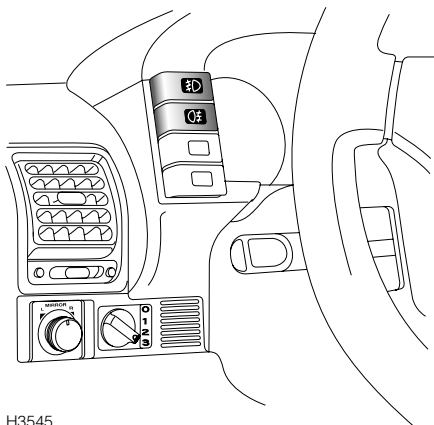
Position	Conditions de chargement
0	Conducteur seul ou avec un passager à l'avant (espace de chargement vide).
1	Tous sièges occupés (espace de chargement et sièges arrière occasionnels vides)
2	Tous sièges occupés et charge maximale d'essieu arrière dans l'espace de chargement.
3	Conducteur seul et charge maximale d'essieu arrière dans l'espace de chargement.

## Modèles avec suspension pneumatique

Position	Conditions de chargement
0	Conducteur seul ou avec un passager à l'avant (espace de chargement vide).
1	Tous sièges occupés (espace de chargement et sièges arrière occasionnels vides)
2	Tous sièges occupés et charge maximale d'essieu arrière dans l'espace de chargement.
2	Conducteur seul et charge maximale d'essieu arrière dans l'espace de chargement.


# Dispositifs d'éclairage et clignotants

## FEUX ANTIBROUILLARD




H3545

### Projecteurs antibrouillard\*

 Appuyer sur l'interrupteur pour les allumer ; appuyer de nouveau pour les éteindre (le témoin de l'interrupteur s'allume lorsque les feux antibrouillard fonctionnent).

Les projecteurs antibrouillard ne fonctionnent QUE si le contacteur à clef se trouve en position "II" et si les feux de position ou les phares sont allumés. Les projecteurs antibrouillard s'éteignent automatiquement lorsque les feux de position ou les phares sont éteints.

### Feux antibrouillard arrière

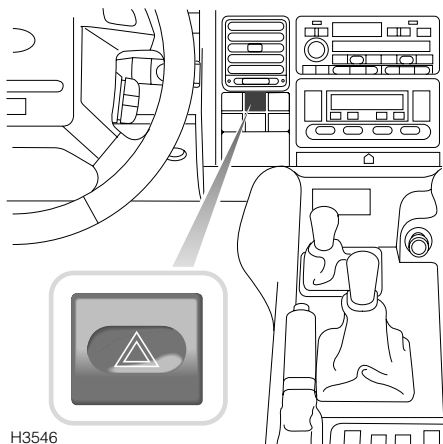
 Appuyer sur l'interrupteur pour les allumer ; appuyer de nouveau pour les éteindre (le témoin de l'interrupteur s'allume lorsque les feux antibrouillard fonctionnent). Les feux antibrouillard arrière ne fonctionnent QUE lorsque la clef de contact se trouve en position "II" et que les phares (ou les projecteurs antibrouillard) sont allumés. L'extinction des phares ou des projecteurs antibrouillard ou le déplacement du contacteur à clef en position "0" éteindra automatiquement les feux antibrouillard arrière (ils ne se rallumeront plus sans une autre pression sur l'interrupteur).

TOUJOURS éteindre les feux antibrouillard arrière dès que la visibilité le permet ; par temps clair, les feux antibrouillard arrière peuvent éblouir les autres usagers de la route !




# Dispositifs d'éclairage et clignotants

## FEUX DE DETRESSE



H3546

 Appuyer sur l'interrupteur pour les allumer ou les éteindre ; tous les clignotants (y compris ceux d'une remorque) fonctionnent ensemble. Ne les utiliser QU'EN cas d'urgence, pour avertir les autres usagers que votre véhicule arrêté constitue un obstacle ou occupe un emplacement dangereux. Ne pas oublier de les éteindre en repartant.

# Essuie-glaces et lave-glaces

## UTILISATION

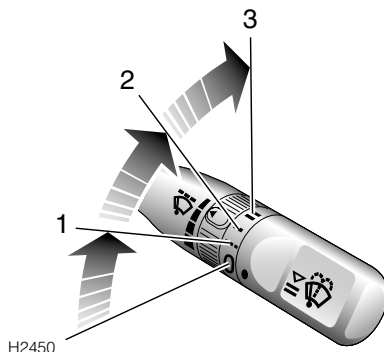
Les essuie-glaces et les lave-glaces ne fonctionneront que lorsque le contacteur à clef se trouve en position "I" ou "II".

### RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS

- NE PAS faire fonctionner les essuie-glaces sur une glace sèche.
- Par temps de gel ou temps très chaud, contrôler que les balais ne sont pas gelés ni collés sur la glace.
- En hiver, enlever toute accumulation de neige ou de givre autour des balais et bras d'essuie-glace ainsi que sur le pare-brise et aux alentours des prises d'air de chauffage.

**REMARQUE :** si les balais d'essuie-glace sont collés sur la glace, un disjoncteur thermique peut empêcher provisoirement le fonctionnement du moteur d'essuie-glace. Dans ce cas, arrêter les essuie-glaces, les décoller ou enlever l'obstruction et les remettre en marche.

## ESSUIE-GLACES



### Balayage intermittent

Placer le commutateur en position 1.

### Balayage normal

Placer le commutateur en position 2.

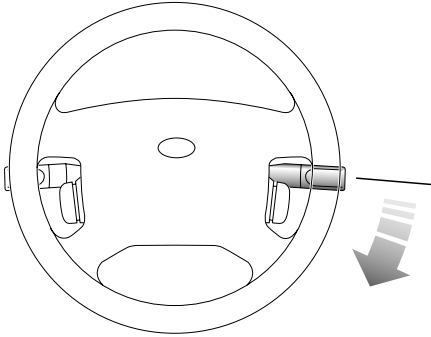
### Balayage rapide

Placer le commutateur en position 3.

**REMARQUE :** si les essuie-glaces avant fonctionnent (en mode intermittent ou continu), l'essuie-glace arrière fonctionne automatiquement dès qu'on engage la marche arrière.

# Essuie-glaces et lave-glaces

## Balayage unique

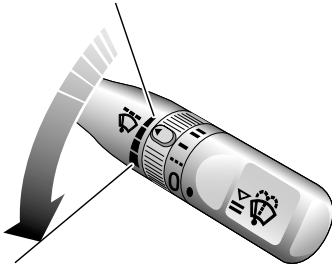


H2583

Tirer la manette vers le bas et la relâcher immédiatement.

**REMARQUE :** la manette étant maintenue vers le bas, les essuie-glaces fonctionneront à grande vitesse jusqu'à ce qu'on la relâche.

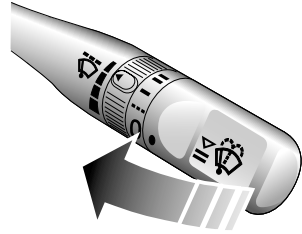
## Délai variable (balayage intermittent)



H2451

Faire tourner le commutateur pour varier l'intervalle entre balayages.

## LAVE-GLACE



H2452

Tirer la manette vers le volant. Les essuie-glaces fonctionneront en même temps que les lave-glaces, tant qu'on maintient la manette dans cette position ; le balayage se poursuivra pendant 4 secondes de plus après avoir relâché la manette.

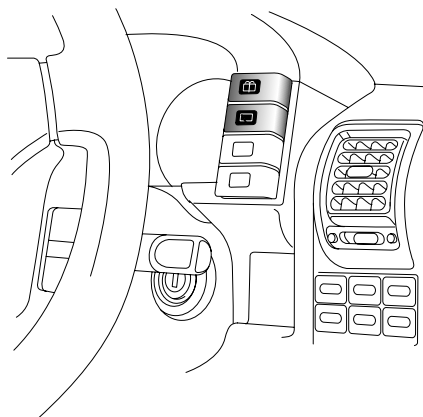
## LAVE-PHARES\*

Lorsque les phares sont allumés, les lave-phares fonctionnent automatiquement à chaque troisième fonctionnement des lave-glaces.

# Essuie-glaces et lave-glaces

---

## ESSUIE-GLACE ET LAVE-GLACE ARRIERE



H3547

### Essuie-glace / lave-glace de lunette arrière



Appuyer sur l'interrupteur et le maintenir pendant la durée du lavage. L'essuie-glace fonctionne automatiquement au cours du lavage et produira 3 balayages supplémentaires après avoir relâché la commande.

### Essuie-glace arrière



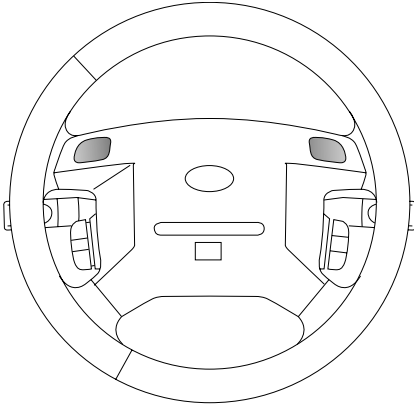
Appuyer sur la commande pour le faire fonctionner : après 3 ou 4 balayages, l'essuie-glace fonctionne de façon intermittente jusqu'à ce qu'il soit arrêté.

**REMARQUE** : lorsque la marche arrière est engagée, l'essuie-glace arrière fonctionnera sans arrêt ou de façon intermittente, en même temps que les essuie-glaces avant.

# Avertisseur

---

## AVERTISSEUR



H2586

Pour le faire retentir, appuyer sur un des contacteurs de l'embase du volant.

# Glaces électriques

## COMMANDES DES GLACES ELECTRIQUES

### AVERTISSEMENT

**La fermeture accidentelle d'une glace électrique sur les doigts, les mains ou une autre partie du corps peut provoquer des blessures graves. Toujours observer les précautions suivantes :**

- **S'ASSURER qu'aucun obstacle ne puisse empêcher l'ouverture ou la fermeture des glaces.**
- **Ne permettre à PERSONNE de passer une partie quelconque du corps au travers des glaces lorsque le véhicule se déplace - les débris volants, les branches d'arbres et d'autres obstacles pourraient provoquer des blessures graves.**
- **TOUJOURS refermer les glaces avant de quitter le véhicule.**

5. Interrupteur d'isolement des commutateurs des glaces des portes arrière.

**REMARQUE :** les glaces arrière peuvent aussi être commandées individuellement par les commutateurs de chaque porte arrière, à condition qu'ils ne soient pas isolés.

### Utilisation des glaces

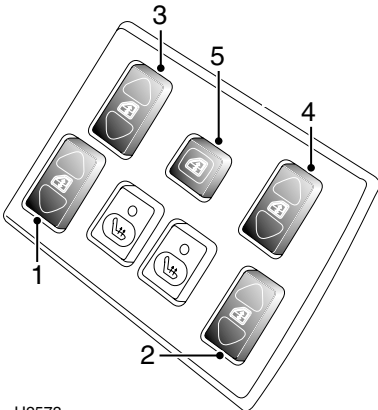
Les glaces électriques peuvent fonctionner lorsque le contacteur à clef se trouve en position "I" et pendant 45 secondes après avoir coupé le contact (position "0"), à condition de ne pas ouvrir une porte.

Appuyer sur le bas du commutateur pour abaisser la glace ou sur le haut pour la refermer, en MAINTENANT la pression. La glace s'arrête dès qu'on relâche le commutateur.

### AVERTISSEMENT

**S'ASSURER qu'aucun enfant ne s'approche des glaces au cours de l'ouverture ou de la fermeture de celles-ci.**

**REMARQUE :** s'assurer que tous les passagers adultes soient au courant des commandes et des dangers possibles au cours du fonctionnement des glaces électriques.



H2573

Les commutateurs de la console centrale commandent les glaces suivantes :

1. Glace avant droite.
2. Glace avant gauche.
3. Glace arrière droite.
4. Glace arrière gauche.

# Glaces électriques

---

## **Ouverture impulsionnelle (glaces avant seulement)**

Une pression ferme et momentanée sur le bas d'un commutateur permettra d'ouvrir complètement une glace avant, en un mouvement continu. Le déplacement de la glace peut être arrêté à n'importe quel moment en appuyant MOMENTANEMENT sur le haut du commutateur.

## **Interrupteur d'isolement des glaces arrière**

Appuyer sur l'interrupteur pour isoler les commutateurs des glaces arrière ; appuyer une seconde fois pour rétablir le fonctionnement individuel.

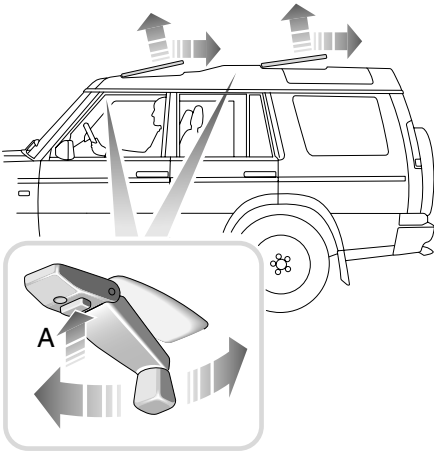
### **AVERTISSEMENT**

***ISOLER les commutateurs des glaces des portes arrière au cours du transport d'enfants.***

---

# Toit ouvrant

## TOIT OUVRANT A COMMANDE MANUELLE\*



H2453

Tirer la manivelle hors de son logement, jusqu'à ce qu'elle se bloque en position (voir médaillon). Le toit peut alors être ouvert et fermé en deux phases séparées, comme suit :

- **Pour incliner le toit** : appuyer sur le bouton de verrouillage "A" et faire tourner la manivelle D'UN TOUR COMPLET dans le sens des aiguilles d'une montre.
- **Pour ouvrir complètement le toit** : appuyer de nouveau sur le bouton et continuer la rotation dans le sens des aiguilles d'une montre.

**Pour fermer le toit** : faire tourner la manivelle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

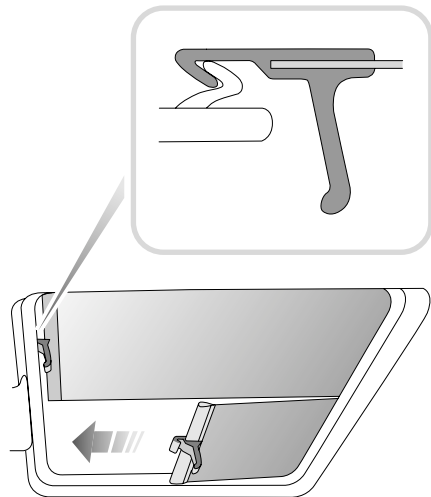
## AVERTISSEMENT

**S'ASSURER** qu'aucun obstacle ne risque d'empêcher l'ouverture ou la fermeture du toit.

**Ne permettre à PERSONNE** de passer une partie quelconque du corps au travers de l'ouverture du toit lorsque le véhicule se déplace - les débris volants, les branches d'arbre et d'autres obstacles pourraient provoquer des blessures graves.

**TOUJOURS** refermer le toit avant de quitter le véhicule.

## Store de toit ouvrant



H2477

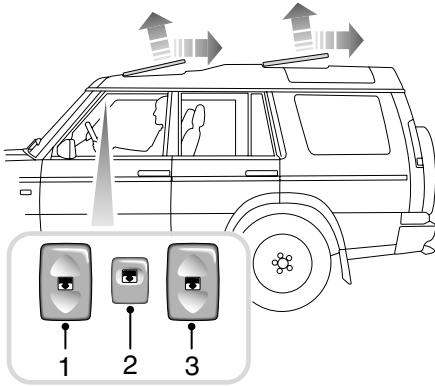
Tirer le store en travers de la baie du toit ouvrant et attacher le crochet du store sur le bord avant de la cassette de toit ouvrant.

**REMARQUE** : l'ouverture ou la fermeture du toit ouvrant reste possible lorsque le store est en place.



# Toit ouvrant

## TOIT OUVRANT ELECTRIQUE\*



H2528

1. Commutateur de commande de toit ouvrant avant.
2. Interrupteur de neutralisation de toit ouvrant arrière. (Toujours neutraliser le toit ouvrant arrière au cours du transport d'enfants à l'arrière).
3. Commutateur de commande de toit ouvrant arrière.

**REMARQUE :** les véhicules équipés d'un toit ouvrant arrière possèdent un commutateur supplémentaire dans le garnissage du pavillon, devant le toit arrière.

Le toit ouvrant électrique peut fonctionner lorsque le contacteur à clef se trouve en position "II" et pendant 45 secondes après avoir coupé le contact (à condition de ne pas ouvrir une porte).

Le toit s'ouvre en deux phases séparées comme suit :

- **Pour incliner le toit :** appuyer BRIEVEMENT sur le haut du commutateur - le bord arrière du toit s'inclinera automatiquement.

- **Pour ouvrir le toit :** appuyer de nouveau BRIEVEMENT sur le haut du commutateur - le toit restera incliné et glissera vers l'arrière jusqu'à ce qu'il soit complètement ouvert ou que sa course soit arrêtée par une pression brève sur le bas du commutateur.

**Pour fermer le toit :** appuyer sur le bas du commutateur et la maintenir jusqu'à ce que le toit se place dans la position voulue.

Le toit marquera un temps d'arrêt lorsqu'il atteint la position d'inclinaison.

**REMARQUE :** si un obstacle empêche l'ouverture ou la fermeture du toit pendant plus de 7 secondes, un disjoncteur automatique empêchera le fonctionnement du moteur du toit ouvrant. Le fonctionnement du moteur sera rétabli après un intervalle de repos.

### AVERTISSEMENT

**La fermeture accidentelle d'un toit ouvrant sur les doigts, les mains ou toute partie vulnérable du corps peut occasionner de graves blessures. Toujours observer les précautions suivantes :**

**S'ASSURER qu'aucun obstacle ne risque d'empêcher l'ouverture ou la fermeture du toit.**

**S'ASSURER que tous les passagers adultes soient au courant des commandes et des dangers d'utilisation du toit ouvrant électrique.**

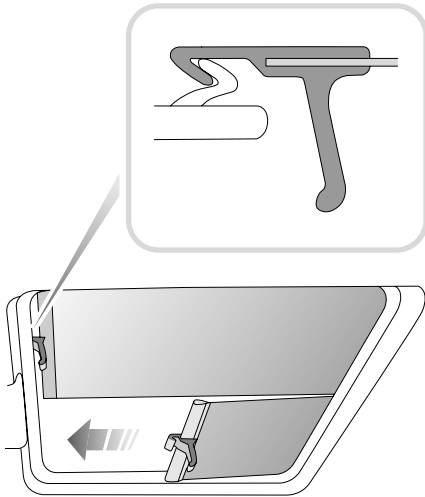
**Ne permettre à PERSONNE de passer une partie quelconque du corps au travers de l'ouverture du toit lorsque le véhicule se déplace - les débris volants, les branches d'arbre et d'autres obstacles pourraient provoquer des blessures graves.**

**TOUJOURS refermer le toit avant de quitter le véhicule.**

# Toit ouvrant

---

## Store de toit ouvrant



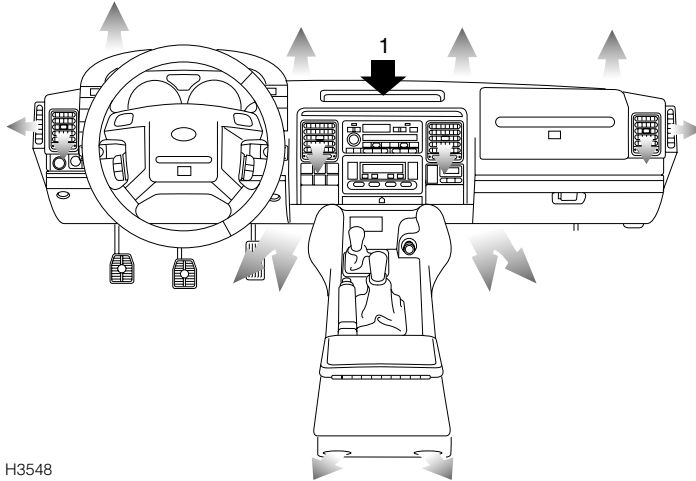
H2477

Tirer le store en travers de la baie du toit ouvrant et attacher le crochet du store sur le bord avant de la cassette de toit ouvrant.

**REMARQUE :** l'ouverture ou la fermeture du toit ouvrant reste possible lorsque le store est en place.

# Chauffage et aération

## AERATION



H3548

Le système d'aération permet d'obtenir de l'air frais ou de l'air réchauffé à l'intérieur du véhicule, cet air étant aspiré au travers de la grille devant le pare-brise.

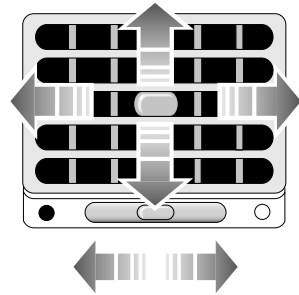
**REMARQUE :** toujours garder la grille d'admission d'air libre de tout obstacle, tel que feuilles, neige ou givre.

Des aérateurs permettent d'envoyer l'air vers le pare-brise, le visage et les pieds - les positions de ces aérateurs sont illustrées ci-dessus. La température de l'air envoyé dans les aérateurs est contrôlée par le chauffage.

**REMARQUE :** l'aérateur (1) assure le refroidissement de l'ensemble audio ; aucun débit d'air ne sort par celui-ci.

Les pages qui suivent couvrent l'utilisation du système de chauffage et d'aération.

### Aérateurs au niveau du visage



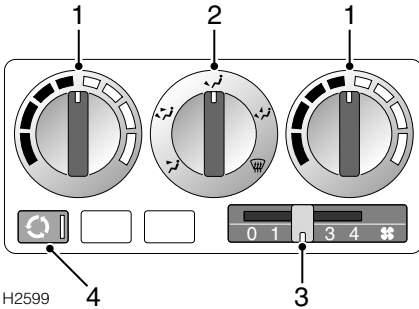
H2454a

Une rotation de la molette permet d'ouvrir ou de fermer chaque aérateur : à gauche pour l'ouvrir, à droite pour le fermer. Orienter le débit d'air en déplaçant la commande au centre des ouïes.

Pour obtenir une aération optimale et un bruit minimum, ouvrir complètement les aérateurs lorsque la commande de répartition d'air est placée au niveau du visage.

# Chauffage et aération

## COMMANDES DE CHAUFFAGE







### 1. Commandes de température


La commande gauche permet de contrôler la température de l'air sortant des aérateurs à gauche du véhicule. La commande droite contrôle la température de l'air sortant des aérateurs à droite du véhicule. Faire tourner chaque commande dans le sens des aiguilles d'une montre (vers la zone ROUGE) pour augmenter la température de l'air, ou dans le sens inverse (vers la zone BLEUE) pour la réduire.

### 2. Commande de répartition d'air

Faire tourner la commande pour sélectionner la répartition d'air :

-  Air vers les aérateurs du visage (pour obtenir les meilleures performances possibles, ouvrir complètement les aérateurs au niveau du visage)
-  Air vers les aérateurs au niveau du visage et des pieds (pour obtenir les meilleures performances possibles, ouvrir complètement les aérateurs au niveau du visage)
-  Air vers les aérateurs des pieds

 Air vers les aérateurs des pieds et du pare-brise (recommandé si le pare-brise se couvre d'une buée légère)

 Tout l'air est dirigé vers le pare-brise (position conseillée lorsque le pare-brise est fortement embué)

### 3. Commande de soufflerie d'air

Déplacer la commande vers la droite pour augmenter progressivement la vitesse de la soufflerie.

La commande étant en position "0" le ventilateur est arrêté et la quantité d'air entrant dans l'habitacle dépend uniquement de la vitesse de déplacement du véhicule.

### 4. Commande de recyclage d'air

Appuyer pour recycler l'air à l'intérieur du véhicule (le témoin s'allume).

En mode de recyclage d'air, le chauffage n'aspire aucun air frais de l'extérieur du véhicule. Il recycle en fait tout l'air à l'intérieur du véhicule, afin de ne pas aspirer les émanations de la circulation. Par temps froid, le recyclage de l'air permet également d'utiliser de l'air plus chaud pour désembuer le pare-brise lorsque le moteur est encore froid.

## AVERTISSEMENT

**Le mode de recyclage peut embuer le pare-brise. Dans ce cas, interrompre immédiatement le recyclage.**

**REMARQUE :** le commutateur de soufflerie et la commande de recyclage ne fonctionnent que lorsque le contacteur à clef se trouve en position "II".

# Chauffage et aération

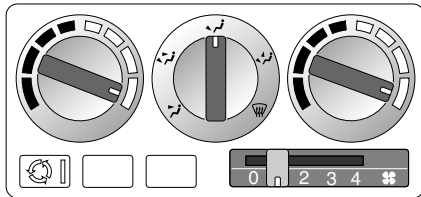
## UTILISATION DES COMMANDES DE CHAUFFAGE

L'air frais entre dans le bloc de chauffage par la grille devant le pare-brise et l'air vicié est aspiré par les aérateurs à l'arrière du véhicule. Contrôler que la grille soit bien dégagée (sans neige ni givre en particulier). Des conduits, le long du tunnel de transmission, assurent le chauffage de l'arrière de l'habitacle - ils doivent être bien dégagés.

Les exemples de position des commandes de chauffage suivants sont fournis pour vous guider ; les commandes de répartition d'air, de température et de soufflerie peuvent alors être ajustées suivant vos exigences de confort.

Ne pas oublier qu'il n'est pas possible d'obtenir un chauffage maximum avant que le moteur n'atteigne sa température d'utilisation normale.

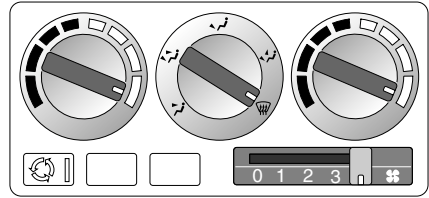
### Chauffage maximum



H2601

Placer les commandes dans les positions illustrées, la soufflerie se trouvant à la vitesse la plus lente (position 1), jusqu'à ce que l'indicateur de température signale la montée en température du moteur - la vitesse de soufflerie pourra alors être accrue.

## Désembuage

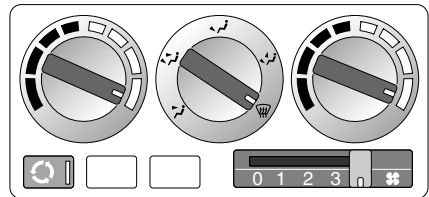


H2603

Placer les commandes dans les positions illustrées pour obtenir un débit maximum d'air chaud vers le pare-brise et les aérateurs des glaces latérales.

L'ouverture d'une glace peut améliorer l'aération.

## Dégivrage



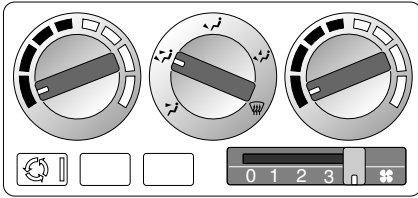
H2604

Placer les commandes dans les positions illustrées et choisir le mode de recyclage pour éviter d'aspirer de l'air froid dans le véhicule. Interrompre le recyclage dès que le pare-brise n'est plus embué, afin d'éviter toute nouvelle formation de buée.

# Chauffage et aération

---

## Aération maximale



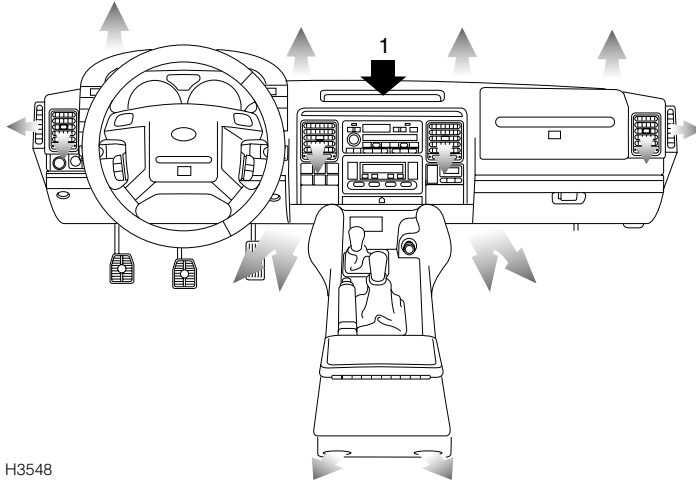
H2602

Placer les commandes dans les positions illustrées, les aérateurs au niveau du visage étant ouverts.

Ajuster la vitesse de la soufflerie selon besoin.

# Climatisation d'air

## AERATION



H3548

Le système d'aération permet d'obtenir de l'air frais ou de l'air réchauffé à l'intérieur du véhicule, cet air étant aspiré au travers de la grille devant le pare-brise.

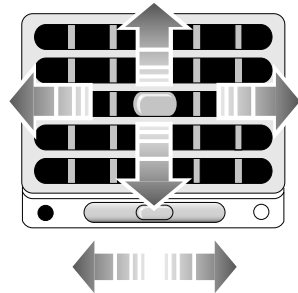
**REMARQUE :** toujours garder la grille d'admission d'air libre de tout obstacle, tel que feuilles, neige ou givre.

Des aérateurs permettent d'envoyer l'air vers le pare-brise, le visage et les pieds - les positions de ces aérateurs sont illustrées ci-dessus. La température de l'air envoyé dans les aérateurs est contrôlée par le chauffage.

**REMARQUE :** l'aérateur (1) assure le refroidissement de l'ensemble audio ; aucun débit d'air ne sort par celui-ci.

Les pages qui suivent couvrent l'utilisation du système climatisation d'air.

### Aérateurs au niveau du visage



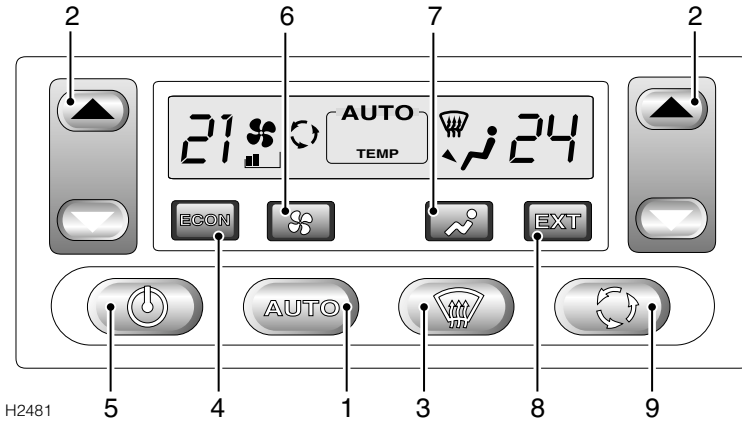
H2454a

Une rotation de la molette permet d'ouvrir ou de fermer chaque aérateur : à gauche pour l'ouvrir, à droite pour le fermer. Orienter le débit d'air en déplaçant la commande au centre des ouïes.

Pour obtenir une aération optimale et un bruit minimum, ouvrir complètement les aérateurs lorsque la commande de répartition d'air est placée au niveau du visage.

# Climatisation d'air

## COMMANDES DE CLIMATISATION D'AIR



H2481

Le système de climatisation d'air comprend un réglage automatique de la température et de la répartition d'air, programmé pour maintenir un confort optimum dans l'habitacle dans pratiquement toutes les conditions, sauf les plus rigoureuses.

Bien que les commandes puissent être réglées manuellement selon vos préférences, le fonctionnement automatique (mode "Auto") est beaucoup plus simple et nous recommandons sa sélection dans la plupart des conditions.

### 1. Mode automatique

- Appuyer sur la commande "AUTO" (1) pour sélectionner le fonctionnement automatique.
- Appuyer sur les commandes de température (2) de part et d'autre de l'afficheur, pour sélectionner la température voulue.
- Laisser au régulateur automatique de température le soin de s'occuper du reste.

En mode automatique, la répartition d'air et la vitesse de la soufflerie sont réglées automatiquement pour obtenir rapidement la température demandée et la maintenir. ("AUTO" ainsi que les réglages de répartition d'air et la vitesse de soufflerie apparaîtront au centre de l'afficheur).

Les commandes de répartition d'air et de soufflerie peuvent être utilisées individuellement pour neutraliser le réglage automatique. Dans ce cas, les symboles appropriés disparaîtront du centre de l'afficheur pour signaler que ces fonctions ne sont plus contrôlées automatiquement.

**REMARQUE :** si les commandes de répartition d'air et de soufflerie sont utilisées individuellement, il peut arriver que le système ne puisse pas obtenir et maintenir la température demandée.



# Climatisation d'air

## 2. Commandes de température

Utiliser les interrupteurs à bascule de part et d'autre de l'afficheur pour régler la température du côté approprié de l'habitacle (interrupteur gauche pour la partie gauche et interrupteur droit pour la partie droite).

Il n'est pas possible de régler des températures supérieures à 28°C ou inférieures à 16°C. Tout dépassement de ces valeurs provoquera l'affichage de "HI" ou "LO".

Les valeurs affichées représentent les températures relatives recherchées uniquement et non pas la température mesurée dans l'habitacle.

**REMARQUE** : il ne sera pas possible d'obtenir une différence de plus de 5°C entre la température du côté conducteur et celle du côté passager.

## 3. Mode de dégivrage



Appuyer sur le bouton "SCREEN" si le pare-brise est embué ou couvert de givre ; le système concentrera immédiatement toute son énergie sur le pare-brise en :

- sélectionnant la vitesse maximum de la soufflerie
- envoyant tout l'air vers le pare-brise.

De plus, les éléments chauffants de la lunette arrière et du pare-brise \* seront mis en fonction (ou la temporisation de fonctionnement sera remise à zéro s'ils sont déjà sous tension).

**REMARQUE** : si nécessaire, il est possible de régler les commandes de température et de vitesse de soufflerie et de sélectionner manuellement un recyclage de l'air.

Appuyer une seconde fois sur le bouton "SCREEN" (ou sélectionner le mode "AUTO") pour terminer le mode de dégivrage - le système repassera toujours en mode automatique.

## 4. Mode économique



Appuyer sur le bouton "Econ" pour l'utiliser (l'afficheur indique "ECON").

En mode économique, le compresseur de climatisation d'air est arrêté et le système fonctionne comme un système de chauffage et de ventilation classique. Cela réduit la charge sur le moteur et donc la consommation de carburant.

Sélectionner le mode économique lorsqu'aucune climatisation d'air n'est nécessaire, par exemple par temps froid, lorsque la température extérieure est plus basse que celle demandée dans l'habitacle.

Les commandes de répartition d'air, de soufflerie et de recyclage peuvent être réglées individuellement.

Appuyer une seconde fois sur le bouton "Econ" pour remettre le compresseur de climatisation d'air en route et repasser en mode automatique.

**REMARQUE** : il est également possible d'arrêter la soufflerie en mode économique (aucun segment ne sera affiché).

## 5. Bouton de marche / arrêt "ON/OFF"



Appuyer sur la commande pour l'allumer ou l'éteindre.

Lors de la mise en marche, le système se souvient automatiquement des réglages précédents.

# Climatisation d'air

## 6. Commande de soufflerie




Appuyer sur le bouton pour régler la vitesse de la soufflerie. La vitesse de la soufflerie augmente à chaque pression sur le bouton, jusqu'au maximum (indiqué par cinq segments et le mot "MAX" sur l'afficheur).


Après avoir atteint le maximum, la pression suivante replacera la soufflerie à la vitesse minimum (affichage d'un segment).


## 7. Commande de répartition d'air





Appuyer sur le bouton pour le régler. Chaque pression sur la commande provoque un changement progressif de la répartition d'air, dans l'ordre suivant :

 Aérateurs au niveau du visage

 Aérateurs au niveau des pieds et du visage

 Aérateurs au niveau des pieds

 Aérateurs au niveau des pieds, du pare-brise et des glaces latérales

 Aérateurs du pare-brise et des glaces latérales

La pression suivante vous replacera au début de la séquence.

**REMARQUE :** si la commande est maintenue pendant plus d'une seconde, la répartition d'air se fera automatiquement vers les pieds et le visage.

## 8. Température extérieure



Appuyer sur le bouton pour l'afficher. La température extérieure est affichée pendant environ 6 secondes et fait place ensuite aux valeurs précédentes.

**REMARQUE :** lorsque la climatisation d'air ne fonctionne pas, il est possible d'afficher brièvement la température extérieure en appuyant sur ce bouton.

## 9. Recyclage d'air



La fonction de recyclage d'air permet de recycler l'air à l'intérieur du véhicule au lieu d'aspirer l'air extérieur. Cette position permet d'éviter l'aspiration des odeurs d'échappement lorsque la circulation est encombrée.

Cette fonction affectera fortement les performances de déshydratation et de refroidissement de la climatisation d'air. C'est pourquoi, en mode automatique, le recyclage d'air est contrôlé automatiquement pour assurer un rendement optimum de la climatisation d'air.

Cependant, cette fonction peut également être sélectionnée manuellement en mode automatique, de dégivrage ou économique, comme suit :

### En mode automatique:

- Appuyer brièvement sur la commande (*le symbole de recyclage est affiché*) :  
Le recyclage continue jusqu'à ce qu'on appuie de nouveau sur la commande.
- Appuyer sur la commande et la maintenir pendant 2 secondes (*deux bips retentiront et le symbole de recyclage sera affiché*) :  
Le recyclage de l'air se poursuivra pendant un intervalle prédéterminé de 4 à 6 minutes seulement.

### En modes de dégivrage et économique:

- Appuyer brièvement sur la commande (*le symbole de recyclage est affiché*) :  
Le recyclage de l'air se poursuivra pendant un intervalle prédéterminé de 4 à 6 minutes seulement.

# Climatisation d'air

- Appuyer sur celle-ci et la maintenir pendant 2 secondes (*deux bips retentiront et le symbole de recyclage sera affiché*) :  
Le recyclage continue jusqu'à ce qu'on appuie de nouveau sur la commande.

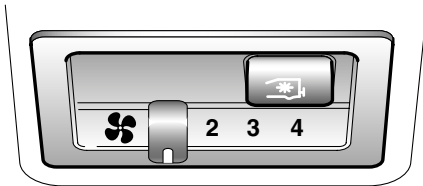
**REMARQUE :** un recyclage prolongé peut provoquer l'embuage des glaces.

## Conversion de température (°F - °C)

La température peut être affichée en degrés Fahrenheit ou Centigrade, comme suit :

- Appuyer longuement sur le bouton de recyclage d'air.
- En même temps, appuyer sur le bouton de marche / arrêt et le maintenir pendant 3 secondes.
- Un bip signalera la conversion.

## Commandes de climatisation d'air arrière



H3580

Certains véhicules sont équipés d'un système de climatisation d'air supplémentaire fournissant de l'air déshydraté et refroidi aux occupants arrière, par les aérateurs installés dans le garnissage de pavillon arrière. La climatisation d'air arrière ne fonctionnera que si la climatisation d'air avant est en marche. Elle se règle cependant individuellement à l'aide des commandes du garnissage du pavillon. Pour l'utiliser :

1. La climatisation d'air avant étant en marche, appuyer sur la commande de marche / arrêt du tableau de commande de climatisation d'air arrière (voir illustration).

2. Déplacer la commande à curseur pour augmenter ou réduire la vitesse du ventilateur de climatisation d'air.
3. Toujours éteindre la climatisation d'air arrière après l'avoir utilisée ; sinon, elle se remettra en marche automatiquement dès l'utilisation suivante du véhicule.

Par temps froid, lorsque la climatisation d'air n'est pas utilisée, les commandes de climatisation d'air arrière peuvent servir pour recycler l'air à l'arrière.

## REMARQUES GENERALES

- Pour obtenir le meilleur rendement possible, ouvrir tous les aérateurs (y compris ceux à l'arrière du véhicule).
- Le système de régulation automatique de température fonctionnera plus efficacement si toutes les glaces (et le toit ouvrant) sont fermés et si les prises d'air sont exemptes de givre, de neige, de feuilles ou autres débris.
- Par temps très humide, un peu de buée peut se produire sur le pare-brise lorsqu'on allume la climatisation d'air. Il s'agit d'une réaction normale de la plupart des systèmes de climatisation d'air automobiles. Il ne s'agit pas d'une anomalie et la buée disparaîtra après quelques secondes, lorsque la climatisation fonctionne.
- Le compresseur de climatisation d'air ne fonctionnera pas si le moteur est arrêté.
- L'excédent d'eau produit par le phénomène de condensation est évacué par des tubes sous le véhicule. Cela peut produire une petite mare d'eau sur la route lorsque le véhicule est arrêté et ne signale aucunement une anomalie de fonctionnement.
- Si nécessaire, les carillons d'information du système peuvent être neutralisés comme suit :
  1. Appuyer longuement sur le bouton "Auto".

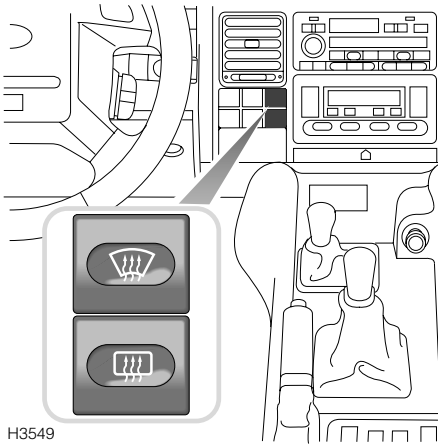
# Climatisation d'air

---

2. Appuyer pendant 3 secondes sur le bouton de marche / arrêt "On/off" et le relâcher.
3. Appuyer de nouveau pendant 3 secondes sur le bouton de marche / arrêt "On/off" et le relâcher.
4. Relâcher le bouton "Auto".

# Glaces chauffantes

## CHAUFFAGE DE PARE-BRISE ET DE LUNETTE ARRIERE



H3549

### Pare-brise chauffant\*



Appuyer sur la commande pour l'allumer (le témoin de l'interrupteur s'allumera) ; appuyer une seconde fois pour l'éteindre (le témoin s'éteindra). Le chauffage du pare-brise n'est possible que lorsque le moteur tourne. Le chauffage s'arrêtera automatiquement après 5 minutes de fonctionnement continu.

### Lunette arrière chauffante



Appuyer sur la commande pour l'allumer ; appuyer une seconde fois pour l'éteindre. Le témoin de l'interrupteur s'allume lorsque les éléments chauffants fonctionnent et s'éteint lorsque le fonctionnement est interrompu. Noter que les éléments chauffants ne fonctionnent que lorsque le moteur tourne.

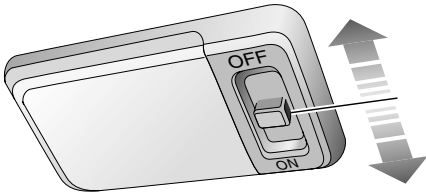
Le chauffage s'arrêtera automatiquement après 15 minutes de fonctionnement continu.

## AVERTISSEMENT

**NE PAS coller d'étiquettes sur les éléments chauffants et NE PAS utiliser de produits abrasifs ou tranchants pour nettoyer l'intérieur de la glace.**

# Equipped interior

## ECLAIRAGE INTERIEUR AVANT ET D'ESPACE DE CHARGEMENT



H2592

### Positions de l'interrupteur :

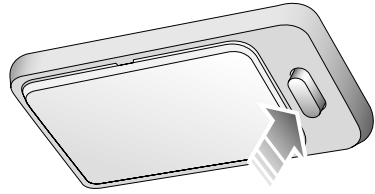
- **"OFF" (ARRET)** - Lampe constamment éteinte.
- **"ON" (MARCHE)** - Lampe constamment allumée.

Lorsque l'interrupteur se trouve en position centrale, la lampe intérieure s'allume automatiquement au moment du déverrouillage du véhicule, lorsqu'on coupe le contact (position "0") ou lorsqu'on ouvre une porte ou la porte du coffre. La lampe reste allumée pendant 15 secondes après la fermeture des portes et de celle du coffre ou jusqu'à ce que le contact soit mis.

Après la conduite, l'intensité d'éclairage diminuera progressivement et les lampes intérieures s'éteindront dès que le véhicule est verrouillé ou que la dernière porte est refermée.

**REMARQUE :** lorsque le fonctionnement automatique des lampes est sélectionné (interrupteur au centre) et si une porte reste ouverte, une fonction de temporisation éteint les lampes après environ 8 minutes, pour éviter de décharger la batterie.

## PLAFONNIERS ARRIERE



H2593

Appuyer sur l'interrupteur pour allumer (ou éteindre) manuellement les lampes.

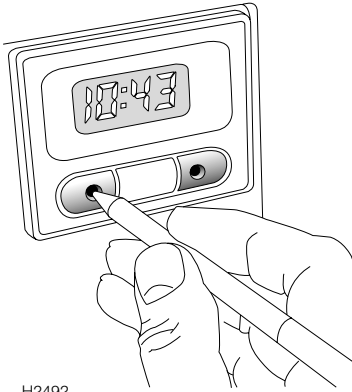
Les lampes s'allument automatiquement au moment du déverrouillage du véhicule ou de l'ouverture d'une porte ou de la porte du coffre et s'éteignent environ 15 secondes après la fermeture de TOUTES les portes ou dès qu'on met le contact.

## ECLAIRAGE DE BOITE A GANTS

S'allume automatiquement lorsque la boîte à gants est ouverte alors que les feux de position sont allumés, et s'éteint lorsque la boîte à gants est fermée.

# Équipement intérieur

## MONTRE



H2492

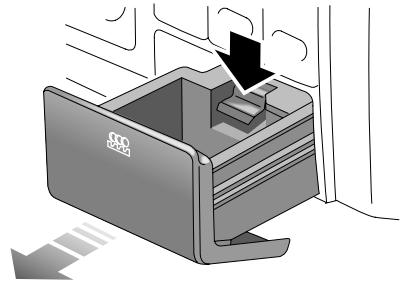
L'affichage de la montre numérique s'allume continuellement et s'atténue automatiquement au cours de la conduite de nuit, lorsque les feux de position sont allumés.

Pour mettre la montre à l'heure, utiliser un stylo à bille ou objet similaire sur la commande des heures (côté gauche) ou des minutes (côté droit).

**REMARQUE :** *il sera nécessaire de remettre la montre à l'heure après tout débranchement de la batterie.*

Une pression simultanée sur les commandes des heures et des minutes remettra l'affichage à zéro.

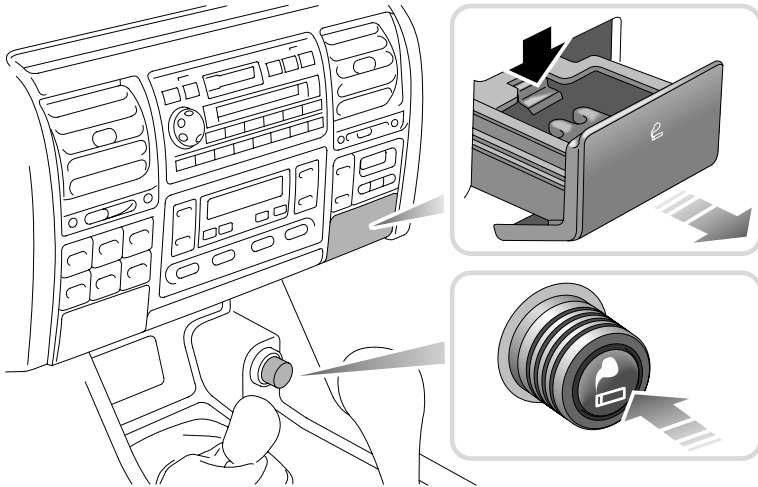
## BOÎTE À MONNAIE



H2600

Pousser l'avant pour l'ouvrir. Pour l'enlever, l'ouvrir à fond, appuyer sur la languette métallique (fléchée sur l'illustration) et la tirer pour la dégager.

# Equipped intérieur



H2614

## ALLUME-CIGARES\*

Le contact étant mis, enfoncer l'allume-cigares pour le faire chauffer. Dès qu'il atteint la température correcte, il s'éjecte partiellement et il suffit alors de le retirer pour l'utiliser.

- Ne tenir l'allume-cigares QUE par son bouton.
- Ne brancher AUCUN accessoire dans la prise d'allume-cigares, à moins qu'il ne soit homologué par Land Rover (voir 'PRISE DE COURANT AUXILIAIRE', page 82 pour plus d'information).

**REMARQUE :** sur les véhicules sans allume-cigares, la prise de courant est protégée par un couvercle amovible.

## CENDRIERS

### AVERTISSEMENT

**NE PAS utiliser les cendriers pour se débarrasser de papiers ni d'autres matériaux combustibles.**

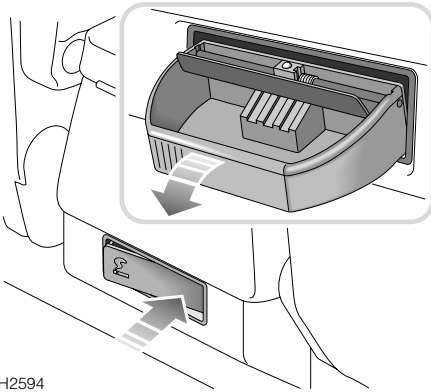
### Avant

Pousser l'avant du cendrier pour l'ouvrir. Pour enlever le cendrier, l'ouvrir à fond, appuyer sur la languette métallique (fléchée sur l'illustration) et le tirer pour le dégager.



# Équipement intérieur

## Arrière

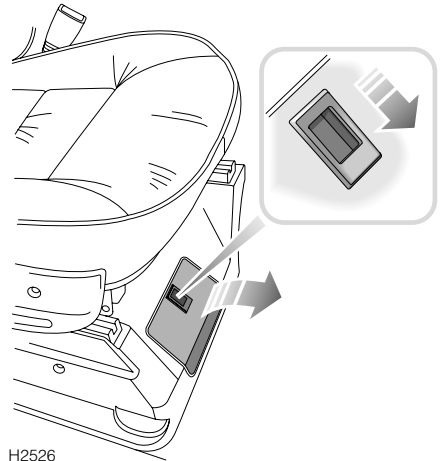


H2594

Appuyer sur la partie avant droite du cendrier pour l'ouvrir. Pour l'enlever, l'ouvrir et le basculer prudemment vers le bas pour le dégager du pivot supérieur.

Pour le remonter, engager le pivot supérieur et manoeuvrer le cendrier en position jusqu'à ce qu'il soit possible d'engager le pivot inférieur.

## BOÎTE DE RANGEMENT SOUS LE SIÈGE



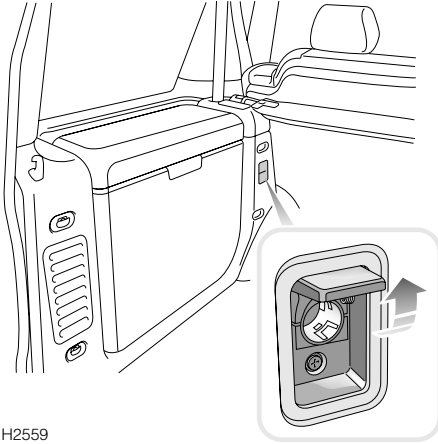
H2526

Pour l'atteindre, appuyer sur le loquet (fléché sur l'illustration) et ouvrir le couvercle.

**REMARQUE :** la boîte de rangement de certains modèles est utilisée pour recevoir le changeur automatique de CD.

# Equipelement intérieur

## PRISE DE COURANT AUXILIAIRE



H2559

Une prise de courant auxiliaire est montée immédiatement derrière le siège arrière, à gauche de l'espace de chargement. Elle peut être utilisée avec des accessoires électriques recommandés par Land Rover, d'une puissance maximale de 180 W.

Toujours faire tourner le moteur au cours de l'emploi prolongé d'accessoires électriques, afin de ne pas décharger la batterie.

### AVERTISSEMENT

**NE JAMAIS** brancher d'accessoires non recommandés dans cette prise - une détérioration des circuits électriques du véhicule pourrait en résulter.

## PORTE-TASSES

### AVERTISSEMENT

*Le conducteur ne devrait pas boire ni utiliser le porte-tasse en cours de conduite.*

*Si le porte-tasse est escamotable, le refermer lorsqu'il n'est pas utilisé.*

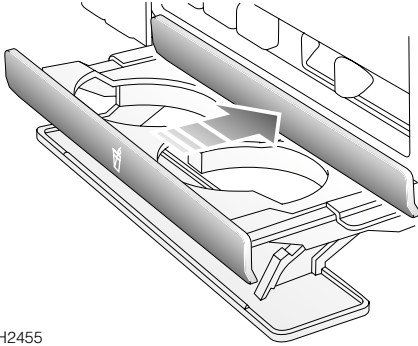
**NE RIEN** placer d'autre que des récipients de boisson appropriés dans le porte-tasse car ils pourraient être projetés dans l'habitacle et blesser les occupants en cas d'accident ou de manoeuvre d'évitement.

**Ne pas transporter de récipients de boissons ouverts dans les porte-tasses lorsque le véhicule se déplace ; le renversement d'une boisson chaude pourrait provoquer des blessures. Un renversement des boissons peut également endommager les garnitures, les moquettes et les composants électriques.**

**Utiliser uniquement des récipients mous. NE PAS utiliser de tasses en verre, porcelaine ou plastique dur car elles pourraient provoquer des blessures en cas d'accident ou de manoeuvre d'évitement. Les récipients fermés (boîtes de boisson par exemple) sont des objets durs et peuvent également occasionner des blessures.**

# Équipement intérieur

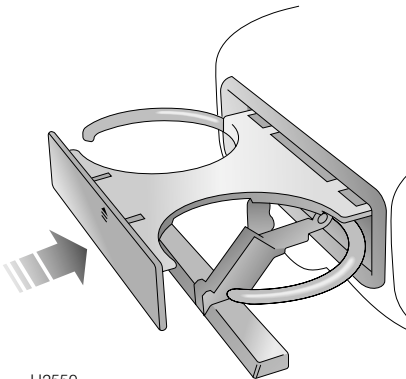
## Avant\*



H2455

Pousser le bord d'attaque du porte-tasse pour l'ouvrir.

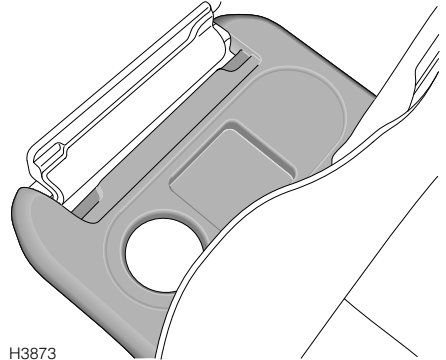
## Arrière (sièges de la 2<sup>ème</sup> rangée)\*



H2550

L'accoudoir central étant abaissé, appuyer sur l'avant du porte-tasse pour l'ouvrir.

## Arrière (strapontins de la 3<sup>ème</sup> rangée)\*



H3873

Le porte-tasse et le vide-poches sont montés sur chaque siège et sont accessibles lorsque les strapontins de la troisième rangée sont en position d'utilisation (voir '*SIÈGES ARRIÈRE OCCASIONNELS*', page 28). Le porte-tasse et le vide-poches se trouvent sur la partie extérieure du siège.

### AVERTISSEMENT

***Pour éviter d'endommager les sièges, enlever tout récipient de boisson ou objet personnel des porte-tasses et vide-poches AVANT de replacer le strapontin en position de rangement.***

***REMARQUE*** : si le véhicule est équipé d'une climatisation d'air arrière, seul le siège droit comporte un porte-tasse et un vide-poches.

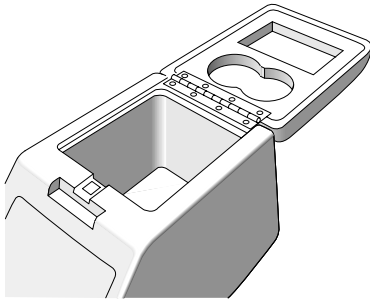
# Equipelement intérieur

## VIDE-POCHES

### AVERTISSEMENT

*Ne pas transporter de boissons dans des récipients ouverts lorsque le véhicule se déplace ; le renversement d'une boisson chaude pourrait provoquer des blessures. Un renversement des boissons peut également endommager les garnitures, les moquettes et les composants électriques.*

*Utiliser uniquement des récipient mous. Ne pas transporter de tasses en verre, en porcelaine ou en plastique dur car elles pourraient provoquer des blessures en cas d'accident ou de manoeuvre d'évitement.*

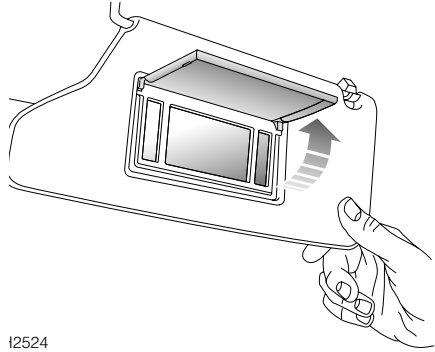


H2456

Soulever l'avant du couvercle pour l'ouvrir.

**REMARQUE :** le renforcement sur la partie intérieure du couvercle peut recevoir des boissons ou des tasses.

## ECLAIRAGE DU MIROIR DE COURTOISIE DU PARE-SOLEIL \*



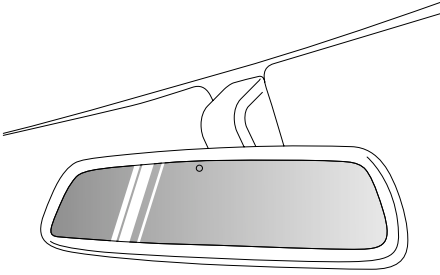
I2524

Le contacteur à clef étant en position "II", abaisser le pare-soleil et relever le couvercle du miroir de courtoisie pour l'éclairer. Refermer le couvercle pour éteindre l'éclairage.

# Équipement intérieur

## RETROVISEUR INTERIEUR

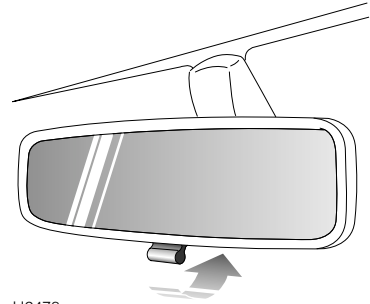
### Rétroiseur automatique



H3585

Le rétroviseur automatique comporte une fonction d'atténuation automatique, utilisable lorsque le contacteur à clef se trouve en position 'II'. Lorsqu'il est sous tension, le rétroviseur réduira automatiquement l'éblouissement des phares des véhicules qui suivent pendant la conduite de nuit ou dans la pénombre.

### Rétroiseur manuel



H2478

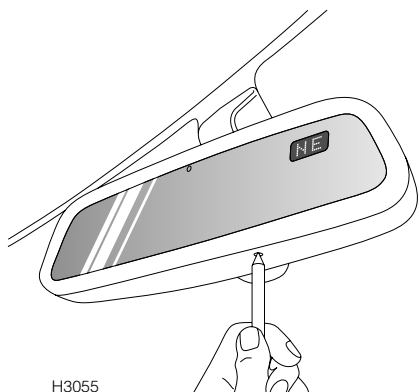
La position du rétroviseur manuel peut être modifiée pour réduire l'éblouissement occasionné par les phares des véhicules qui suivent. De nuit, pousser le levier au bas du rétroviseur vers l'avant pour réduire les éblouissements. Tirer le levier pour rétablir la visibilité normale.

### AVERTISSEMENT

***Il peut arriver que l'image réfléchie par un rétroviseur en position anti-éblouissement n'indique pas au conducteur la position précise des véhicules qui le suivent. Redoubler de prudence !***

# Boussole

## RETROVISEUR A BOUSSELE\*



### AVERTISSEMENT

***La boussole a pour fonction unique de vous guider. Si un conducteur désire observer la boussole en cours de conduite, il ne doit pas se laisser distraire au point d'oublier d'observer la circulation, l'état de la route et ses dangers, qu'il se trouve sur une voie publique ou en tout-terrain.***

Chaque fois que le contacteur à clef se trouve en position "II", le sens de déplacement du véhicule - "N", "NE", "E", "SE", "S", "SW", "W" ou "NW" - sera affiché sur l'écran du rétroviseur. Les indications de l'écran changeront lorsque la direction du véhicule change de plus de 22,5 degrés par rapport au centre de chaque segment de boussole (il y aura un léger délai pour éviter tout changement intempestif).

Pour qu'elle soit précise, la boussole doit être étalonnée et réglée suivant la zone d'utilisation du véhicule (consulter la carte de la page appropriée ci-après). Ces deux opérations auront été entreprises avant la livraison du véhicule. Il ne sera normalement pas nécessaire de refaire l'étalonnage, sauf si la batterie a été déconnectée pendant un certain temps.

## Etalonnage de la boussole

1. Faire tourner la clef de contact dans la position "II". La lettre "C" devrait apparaître sur l'écran du rétroviseur.
2. Si "C" n'apparaît pas, utiliser un stylo à bille ou objet similaire et enfoncer le bouton au bas du rétroviseur pendant six secondes, jusqu'à ce que "C" apparaisse. Relâcher ensuite le bouton et étalonner la boussole comme suit.
3. Etalonner la boussole en conduisant le véhicule à une vitesse de 3 km/h ou moins, suivant un cercle - deux cercles complets devraient suffire - jusqu'à ce que l'écran du rétroviseur affiche une direction ("N", "NE", "E", "SE", "S", "SW", "W" ou "NW").  
Sinon, la boussole finira par s'étalonner d'elle-même pendant la conduite, mais cela peut demander beaucoup plus de temps, suivant le type de conduite.

## Réglage de la boussole

Les variations de champ magnétique de la terre affectent l'indication de la boussole lorsque le véhicule passe d'une zone de réglage à l'autre. Noter cependant que la variation magnétique entre zones adjacentes n'est que de 4 degrés et, le plus souvent, il ne faudra étalonner la boussole que si le véhicule a traversé plus d'une zone ou si l'étalonnage a été entrepris dans toute zone autre que la zone 8.

Comme les points de changement de zone ne peuvent pas être calculés exactement, si le conducteur se trouve au point de fusion de deux zones, il ne sera pas nécessaire d'étalonner la boussole chaque fois que le véhicule passe de l'une à l'autre.

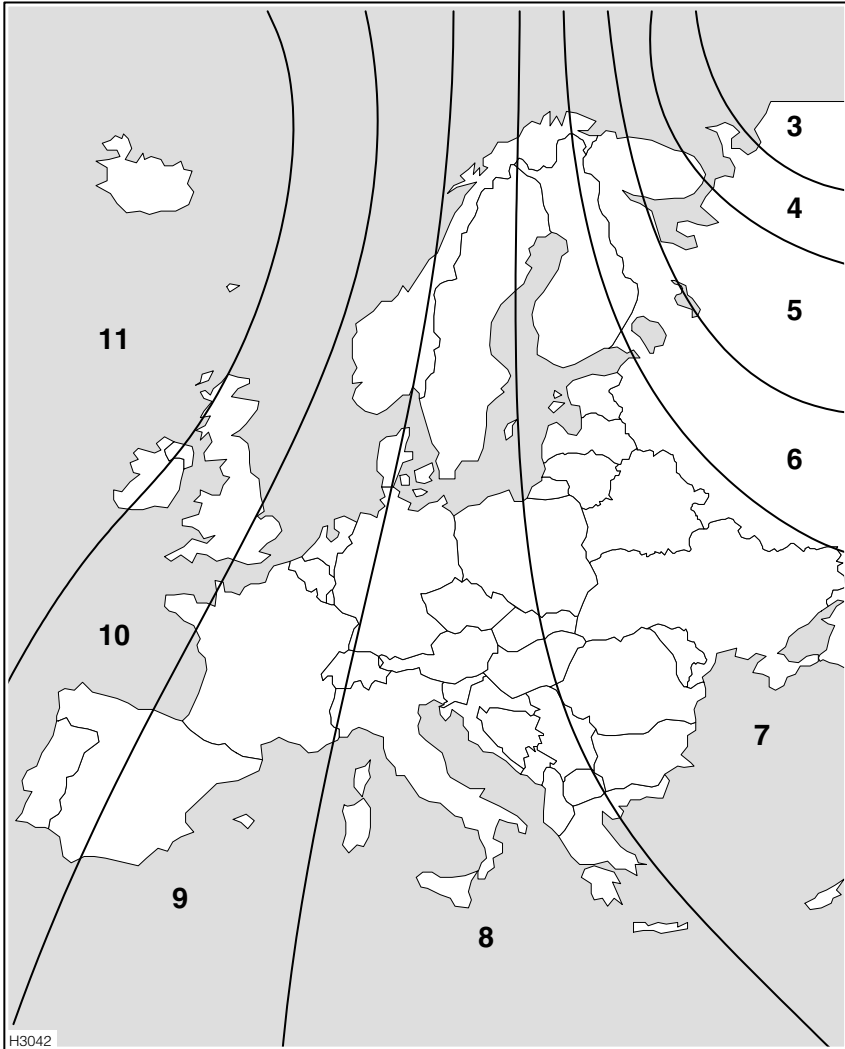
# Boussole

---

## ***Pour régler la boussole:***

1. Identifier la zone correspondant à votre position (consulter les cartes des pages suivantes).
2. Faire tourner la clef de contact dans la position "II".
3. A l'aide de la pointe d'un stylo à bille ou objet similaire, enfoncer le bouton sous le rétroviseur et le maintenir jusqu'à ce qu'un numéro de zone soit affiché. Cela prendra environ 3 secondes (noter que la boussole commence toujours par la zone 8).
4. Relâcher le bouton et appuyer ensuite plusieurs fois sur celui-ci pour afficher le numéro de zone correct.
5. Après avoir sélectionné la zone correcte, la direction sera de nouveau affichée (après 10 secondes environ) et la boussole sera étalonnée correctement pour cette zone.

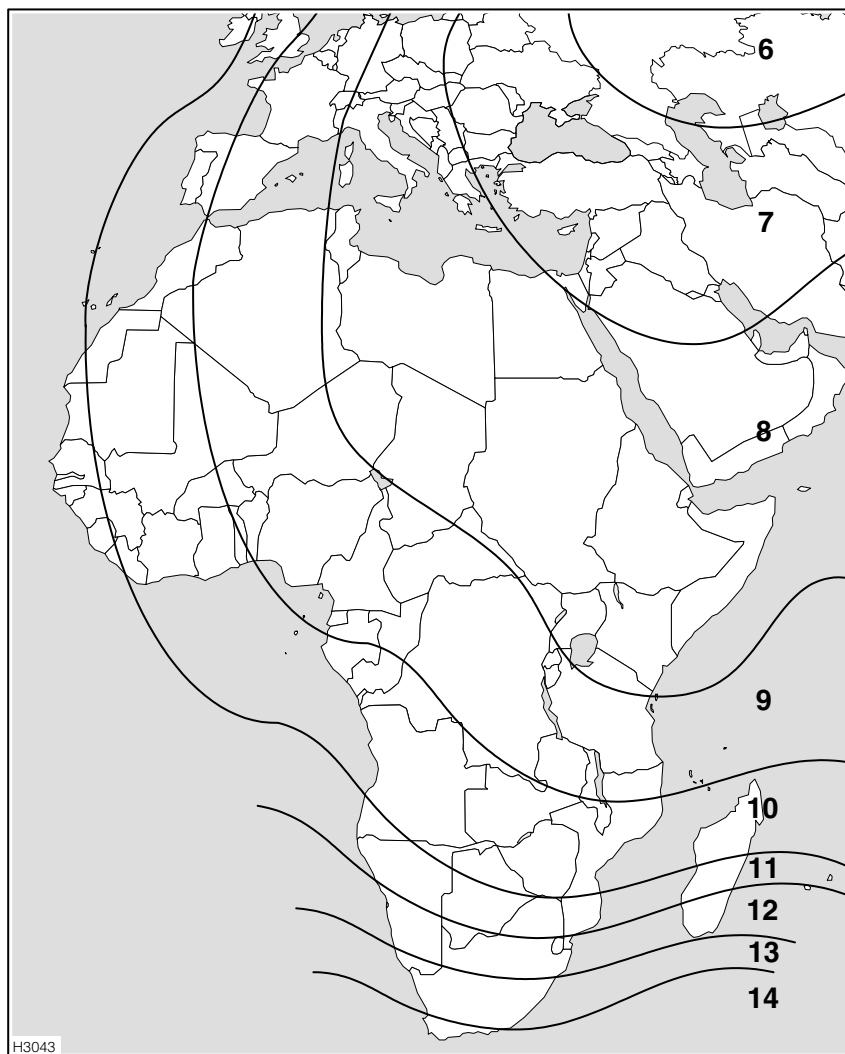
# Zones de réglage de boussole



*Europe*



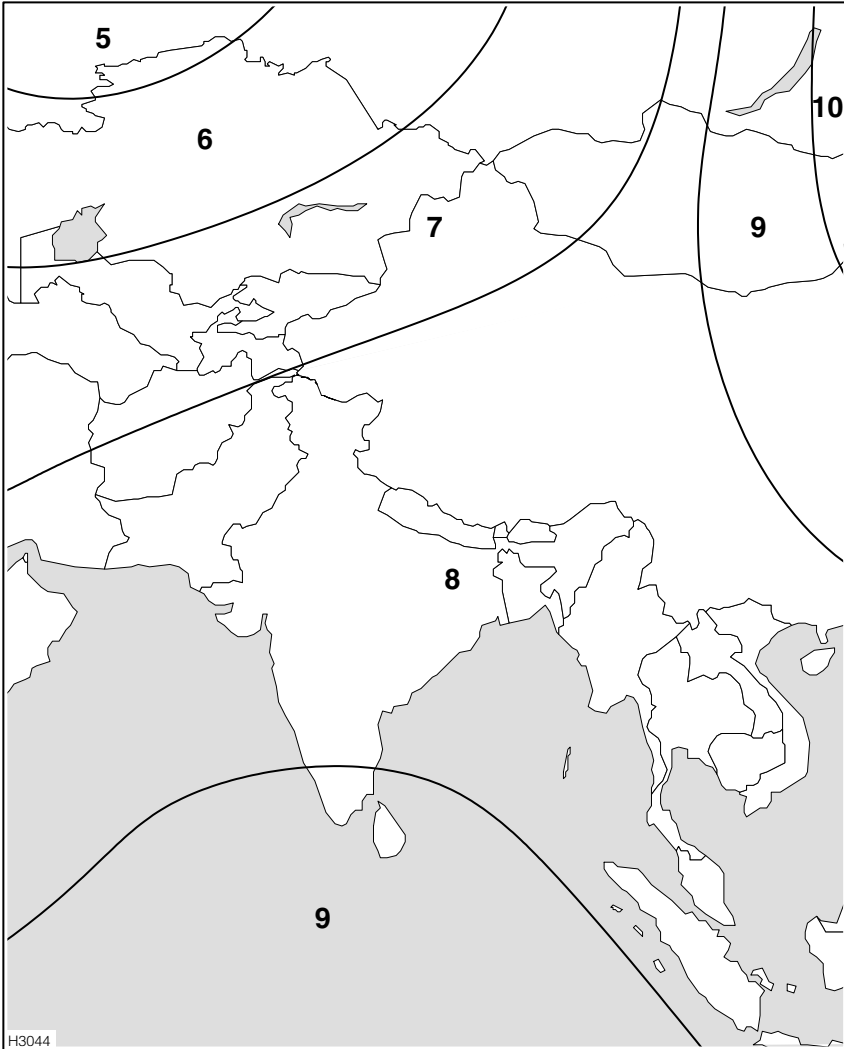
# Zones de réglage de boussole



*Afrique*

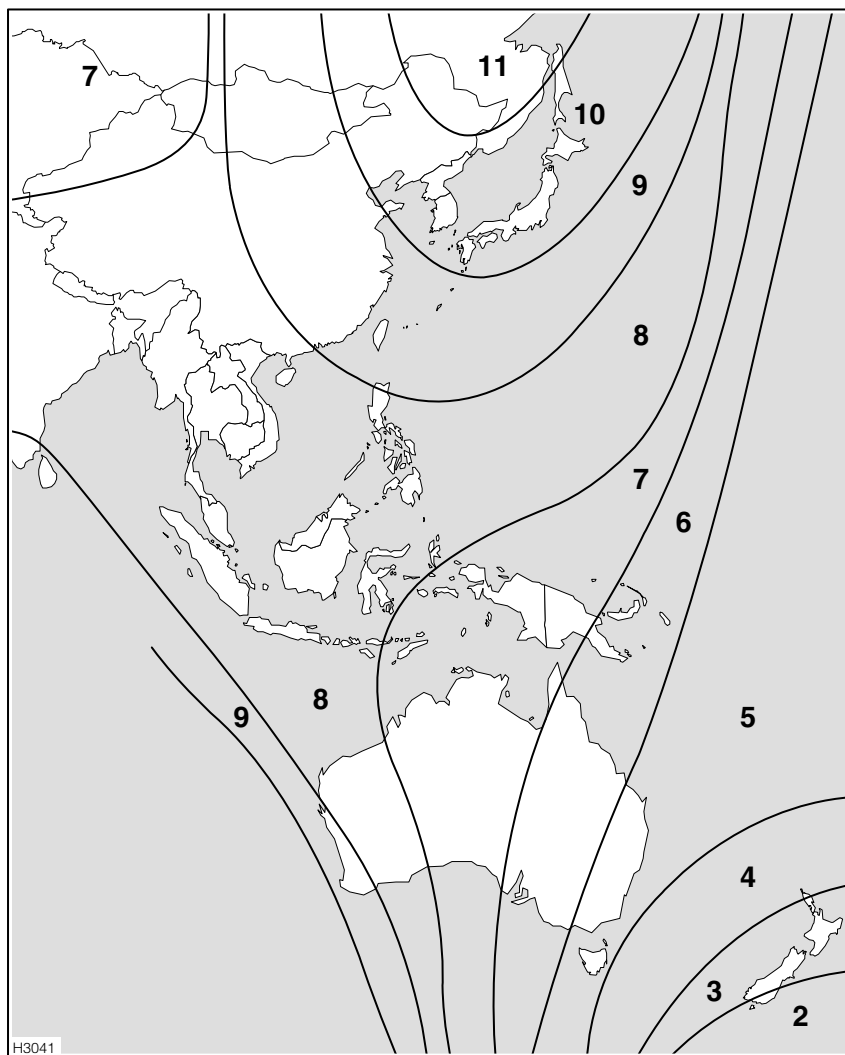
# Zones de réglage de boussole

---



*Inde et Moyen-Orient*

# Zones de réglage de boussole



*Australasie et Extrême-Orient*

# Marchepied arrière

---

## MARCHEPIED ARRIERE

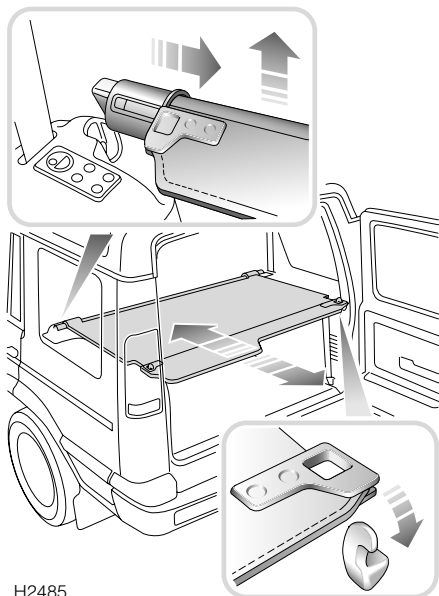


H2482

Poser le pied sur le marchepied et le pousser vers le bas pour l'abaisser. Le marchepied retournera automatiquement dans la position de rangement après son emploi.

# Cache-bagages d'espace de chargement

## CACHE-BAGAGES D'ESPACE DE CHARGEMENT\*



H2485

Le cache-bagages de l'espace de chargement est un store à ressort de rappel, qui, lorsqu'il n'est pas utilisé, peut être enroulé en détachant les crochets à l'arrière du véhicule (voir médaillon inférieur).

Pour déposer le cache-bagages :

1. Faire glisser fermement le cache-bagages enroulé vers la droite.
2. Soulever l'extrémité gauche du cache-bagages hors de son logement.
3. Manoeuvrer prudemment le cache-bagages pour le sortir par l'arrière du véhicule.

Le remontage du cache-bagages se fait dans l'ordre inverse du démontage.

**REMARQUE :** la dépose du cache-bagages sera plus aisée si le dossier du siège arrière est rabattu.

## AVERTISSEMENT

**NE PAS** placer d'objets non maintenus sur le cache-bagages - ces objets peuvent réduire la visibilité vers l'arrière et se transformer en projectiles dangereux en cas de freinage brutal ou de collision.

Tous les équipements, bagages ou outils transportés dans l'espace de chargement doivent être bien attachés pour minimiser les risques de blessures pour le conducteur et les passagers en cas d'accident ou de manoeuvre d'urgence.

**NE PAS** laisser traîner le cache-bagages dans le véhicule, sans l'attacher.

# Téléphones de voiture

---

## TELEPHONES DE VOITURE

Pour votre sécurité, prendre note des précautions suivantes avant de monter un téléphone de voiture ou tout appareil de communication mobile.

- Utiliser uniquement un kit de montage comportant une antenne extérieure.
- Confier l'installation à un technicien compétent.

### Pour votre sécurité

#### AVERTISSEMENT

***L'utilisation de tout appareil portatif pendant la conduite peut être dangereuse. Toujours arrêter le véhicule avant d'appeler et prendre soin d'éteindre le téléphone pendant la conduite.***

---

# Équipement audio

## ANTENNE RADIO

Une antenne unique (ou deux antennes sur certains modèles) est intégrée à l'une, ou aux deux glaces latérales arrière.

Aucun entretien n'est possible. Cependant, il faut protéger la surface de la glace en évitant tout contact avec des objets durs ou l'emploi de produits de nettoyage abrasifs.

## EQUIPEMENT AUDIO

### Autoradio, lecteur de cassettes

Le mode d'emploi de tout équipement de sonorisation monté à l'origine sur votre véhicule se trouve dans la brochure "Sonorisation du véhicule" de la pochette de documents.

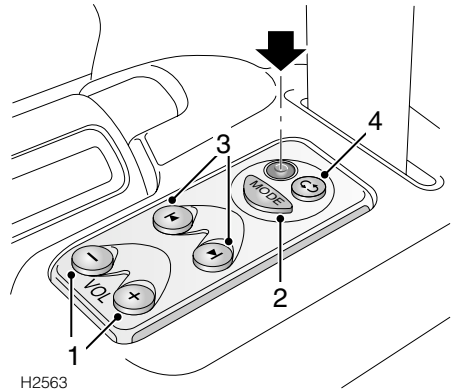
### Changeur automatique de CD\*

Le changeur automatique de CD se trouve sous le siège avant droit. Le mode d'emploi se trouve dans le livret 'In-Car Entertainment'

## AVERTISSEMENT

**NE PAS insérer ni éjecter de chargeur en cours de route.**

## COMMANDES DES ÉCOUTEURS\*



Le tableau de commandes (illustré) est destiné aux passagers des sièges arrière et ne peut être utilisé qu'avec des écouteurs.

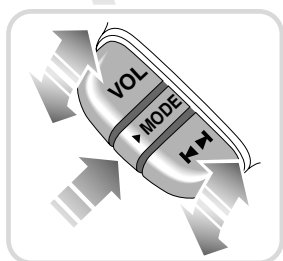
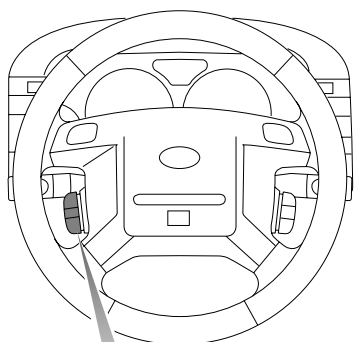
Parmi les commandes prévues, citons :

1. Volume
2. Mode (commutation entre autoradio, lecteur de cassettes et CD)
3. Recherche automatique (exploration de la gamme d'ondes ou saut entre pistes de cassette ou de CD, dans un sens ou l'autre).
4. Commande multifonction (permet d'obtenir la présélection radio suivante, d'inverser le sens de lecture de la cassette ou de sélectionner le CD suivant du changeur automatique).

Le mode d'emploi se trouve dans le livret "Sonorisation du véhicule".

**REMARQUE :** en cas de conflit entre le système audio du véhicule et les commandes des écouteurs, le système audio a préséance.

## COMMANDES A DISTANCE D'AUTORADIO\*



H3550

### Commande de volume

**VOL**

Déplacer la commande vers le haut ou vers le bas pour augmenter ou réduire le volume.

### Commande de sélection de mode

**MODE**

Appuyer sur la commande pour sélectionner la cassette ou le CD ou revenir à l'autoradio. Ce changement de mode ne sera possible que si une cassette ou un disque est chargé dans le changeur automatique.

### Commande de recherche



La déplacer vers le haut ou vers le bas pour obtenir l'émetteur suivant ou précédent de la gamme d'ondes sélectionnée.

Au cours de la lecture d'une cassette ou d'un CD, soulever la commande pour passer à la piste suivante ou l'abaisser pour revenir au début de la piste en cours. Utiliser la commande sans arrêt pour avancer ou reculer de plusieurs pistes à la fois.



# Conduite et utilisation

---

## Mise en marche et conduite

ANTIVOL DE DIRECTION .....	99
CONTACTEUR A CLEF .....	99
MISE EN MARCHÉ - Modèles à moteur à essence .....	100
MISE EN MARCHÉ - Modèles à moteur diesel ..	101
CONDUITE .....	102
CONSOMMATION DE CARBURANT .....	103
EQUIPEMENT AUXILIAIRE .....	104
SYSTEME ANTIPOLLUTION .....	104

## Convertisseur catalytique

CONVERTISSEUR CATALYTIQUE .....	105
---------------------------------	-----

## Plein de carburant

SECURITE A LA STATION-SERVICE .....	107
BOUCHON DE REMPLISSAGE DE CARBURANT .....	107
TYPE DE CARBURANT .....	108
PLEIN DE CARBURANT .....	109
RESERVOIR DE CARBURANT VIDE .....	109
DISJONCTEUR DE COUPURE DE CARBURANT .....	110

## Boîte de vitesses manuelle

LEVIER DE CHANGEMENT DE VITESSES .....	111
--	-----

## Boîte de vitesses automatique

SELECTEUR DE VITESSES .....	112
INTERRUPTEUR DE MODE .....	114

## Boîte de transfert

BOITE DE TRANSFERT .....	115
UTILISATION DE LA BOITE DE TRANSFERT .....	115



**Régulateur automatique de vitesse**  
REGULATEUR AUTOMATIQUE DE VITESSE . . . 117

**Freins**  
PEDALE DE FREIN . . . . . 119  
FREIN A MAIN. . . . . 120  
FREINS ANTIBLOCCAGE . . . . . 120

**Commande antipatinage**  
COMMANDE ELECTRONIQUE ANTIPATINAGE . 122

**Contrôle d'adhérence en descente**  
CONTROLE D'ADHERENCE EN DESCENTE . . . 123

**Contrôle actif du roulis**  
CONTROLE ACTIF DU ROULIS . . . . . 125

**Suspension à correction d'assiette automatique**  
SUSPENSION A CORRECTION D'ASSIETTE  
AUTOMATIQUE . . . . . 127  
FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE . . . . . 127  
COMMANDE MANUELLE . . . . . 127  
TEMOINS . . . . . 129

**Remorquage**  
REMORQUAGE . . . . . 130

**Transport de charges**  
POINTS D'ANCRAGE DES BAGAGES . . . . . 132  
CASIERS DE RANGEMENT . . . . . 132  
GALERIES DE TOIT . . . . . 133